

# Preparan la guerra

Rotunda declaración de Hafez Ismail tras la firma del armisticio

(Pág. 6)



GOLDA MEIR

El líder de la oposición, el laborista Harold Wilson, señaló al término de la reunión que no han existido confrontaciones y que hubo diferencias de grado y énfasis y que en uno o dos casos diferencias de interpretación de la responsabilidad en el tema de Oriente Medio.

Añadió Wilson que el primer ministro de Malta, Dom Mintoff, adoptó una línea marcadamente diferente al resto de interlocutores, pero que la mayoría de los jefes de Gobierno respaldaban la actitud de Golda Meir y acogieron favorablemente el cese al fuego.

Esta noche, los líderes

Con Golda Meir presente

## No hubo acuerdo en el CONGRESO SOCIALISTA

LONDRES, 12 (Efe).— La reunión de los jefes de Gobierno socialistas ha terminado en Londres tras seis horas de intercambios de puntos de vista sin que se haya llegado a una completa unidad sobre el tema de Oriente Medio.

La primer ministro israelí, Golda Meir, no intervino en la conferencia de prensa celebrada a continuación en el "Hotel Churchill", donde se encuentran alojados los jefes de Gobierno. Sin embargo responderá a las preguntas de los informadores mañana, antes de su entrevista con el primer ministro Edward Heath.

socialistas se reunirán en una cena de trabajo y los delegados tratarán de llevar a cabo la formación de un grupo para tratar del tema de Oriente Medio.

se encontraban reunidos, dos grupos de manifestantes, árabes e israelíes, realizaron una marcha

sin que se produjeran incidentes entre ambas manifestaciones.

Judíos de toda Gran Bretaña se reunieron en Londres para participar en la manifestación. Una marcha de 12.000 personas emprendieron una marcha desde Hyde Park hasta la Embajada israelí.

# ARAGON

expres

Depósito legal: 2 - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA, COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054.

LUNES, 12 DE NOVIEMBRE DE 1973  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.180

Probable:

# vida en júpiter

SE SUPONE POR UNA BACTERIA HALLADA EN UN MANANTIAL ALCALINO

LOS CIENTIFICOS CREEN QUE SU ATMOSFERA ES PARECIDA A LA QUE EXISTIA EN LA TIERRA CUANDO COMENZO LA VIDA

(Pág. 5)

(Pág. 5)

## «Play-Boy», además, ACUSA El hampa ayudó a ROOSEVELT PARA SUBIR A LA PRESIDENCIA

TRIUNFO EN EL CONCURSO DE COCKTELERIA DE CALIFORNIA

### TONY JIMENEZ, SUBCAMPEON MUNDIAL

Tony Jiménez, con el cocktail "Savoy 2.000", subcampeón mundial.

Dos veces salimos al Aeropuerto para decirle adiós a Tony. De la primera nos trajo de Sevilla el Campeonato de España y de la segunda acaba de traernos de Los Angeles el Subcampeonato del Mundo.

España ha quedado clasificada en segundo lugar en el concurso internacional de California. Pero para los zaragozanos, aunque no nos sorprenda, lo que nos agrada de verdad es que haya sido Antonio Jiménez al gran conquistador mundial de la Coctelera de Plata y los consiguientes diplomas. El, con su cocktail "Savoy 2.000" no podía fallar, aun tratándose de la confrontación coctelera de la máxima fama universal. Por eso cuando Tony nos decía que dentro de su equipaje se llevaba toda la moral, no hacía otra cosa que adelantarnos su triunfo.

Desde estas líneas queremos dar efusiva felicitación a toda la gran familia hostelera de Zaragoza, a "Savoy" y a Tony Jiménez.



Diputación de Huesca

CUATRO PESQUEROS ESPAÑOLES

**INTERCEPTADOS por guardacostas franceses**

FUERON CONducIDOS A BAYONA

BILBAO, 12 (Europa Press).— Cuatro pesqueros vizcaínos con base en el puerto de Ondárroa fueron interceptados por guardacostas franceses y conducidos al puerto de Bayona cuando faenaban. Se trata de los pesqueros de arrastre "Punta Cotoilino", "Unión Castreña", "Julián Portuondo" y "Uribarri".  
Se da la circunstancia de que los últimos ya

habían sido detenidos en otra ocasión por las autoridades francesas, alegando que faenaban dentro de las aguas del país vecino.

Los patrones de los pesqueros detenidos aseguran haber sido interceptados fuera del límite de seis millas por los guardacostas franceses. Asimismo han añadido que estaban aprovechando el último día de marea y prácticamente se disponían a regresar a Ondárroa.

Se cree que las autoridades francesas impondrán alguna sanción a los pesqueros, dado que los barcos fueron trasladados al puerto de Bayona y puestos a disposición de las autoridades.

EN EL MERCADO INTERNACIONAL DE FLETES

**INCIERTA SITUACION**

MADRID, 12 (Europa Press).— Es difícilísimo predecir el posterior desenvolvimiento del mercado internacional de fletes como consecuencia de la actual crisis, dependiendo dicho desenvolvimiento de la duración de la crisis, de la repercusión que la falta de petróleo y sus derivados pueda tener en numerosas industrias y de las dificultades que los propios buques puedan tener para su aprovisionamiento, informa la sociedad "Fletamar".

Unos factores pueden influir en un aumento de fletes mientras que otros podrían paralizar o restringir el trabajo en ciertas industrias y causar un descenso en la demanda de tonelaje de ciertos tráficos. En definitiva, situación bastante incierta pero con la esperanza de que despeje pronto.

Dentro de una natural expectación —dice "Fletamar"— y cierto confusionismo, durante la presente semana el mercado internacional de fletes para carga seca ha continuado bien estabilizado. La demanda de buques para granos ha continuado muy firme. Donde la desorientación ha sido realmente grande es en el tráfico de "tanques" por la situación anómala alcanzada con el problema de petróleo de los países árabes.

**DALI VISITO A GARCIA RAMAL**

MADRID, 12 (Europa Press).— El ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, recibió el sábado pasado en su despacho oficial al pintor Salvador Dalí, acompañado de don Ramón Guardiola Rovira, secretario gerente del "Museo Dalí".

El objeto de la visita ha sido corresponder a la que en su día efectuó el ministro a lo que ha de ser museo daliniano, y expresar su deseo de que, a ser posible, esté presente en la solemne inauguración del mismo, prevista, en principio, para el 15 de agosto del próximo año.

En el curso de la conversación, Salvador Dalí anticipó detalles del carácter de su museo, que dijo "no sería de Dalí, sino daliniano en el sentido de buscar una verticalidad y una universalidad patente en la pintura española de todos los tiempos.

El ministro agradeció a Dalí su visita y ofrecimiento con amables frases para el artista.

**NO FALTARA CEMENTO**

LOS PLANES DE PRODUCCION PREVISTOS EXIGIRAN PLANTEAR UNA POLITICA EXPORTADORA DE ENVERGADURA

MADRID, 12 "Europa Press".— Según un portavoz de Oficemen, el abastecimiento de cemento está asegurado en España durante los dos próximos años, hasta el punto de que será necesario intensificar en gran medida la exportación

para dar salida a la producción.

El portavoz ha afirmado que, de no registrarse en el primer semestre del año próximo un espectacular crecimiento de la actividad constructora, que no es previsible, no volverán a plantearse problemas de escasez, ni siquiera regionales, puesto que las ampliaciones y nuevas instalaciones en marcha, singularmente en las provincias mediterráneas y en el sur, han superado y superarán holgadamente los incrementos de producción previstos en el convenio sobre precios firmando por los empresarios del sector con la administración.

Añade el portavoz que, incluso, a partir del verano de 1974 y a lo largo de 1975, la producción irá muy por delante de la demanda y será necesario plantearse una política exportadora de envergadura.

IGLESIA y MUNDO

Un grave problema a debate

**El ABORTO en la revista de los jesuitas franceses**

**El Vaticano desautoriza la tesis de la publicación**

CIUDAD DEL VATICANO.— (Europa Press).— El semanario vaticano "L'Osservatore della Domenica", en un artículo firmado por el director de la Sala de Prensa de la Santa Sede, profesor Alessandrini, publicado anteayer, se ha unido a la desautorización que hace pocos días hizo el cardenal Marty, arzobispo de París, de las tesis mantenidas por la revista de los jesuitas franceses "Etudes", expresadas en el sentido de que la Iglesia podría replantear sus doctrinas sobre el aborto, permitiéndolo en algunos casos.

EL ARTICULO

Los hechos han sucedido así: el director de la revista "Etudes", el jesuita padre Ribes, publicó un artículo firmado en el número correspondiente al mes de octubre último de la citada revista en el que afirmaba que la doctrina de la Iglesia sobre el aborto podría permitir algunos cambios. El artículo levantó mucha polvareda, puesto que se está precisamente en estos momentos tratando el tema a nivel civil.

CARTA DEL CARDENAL MARTY

Ante esta situación, el cardenal Marty, arzobispo de París y presidente de la Conferencia Episcopal francesa, dirigió una carta al padre Ribes que fué publicada en "Le Monde" del pasado día uno de este mes, en la que, entre otras cosas, se decía lo siguiente:

"El número de octubre de "Etudes", de la que es usted director, publica un artículo firmado por vos mismo sobre el grave problema del aborto. Esperaba francamente que íbais a retirar algunas ambigüedades aparecidas en vuestra reciente toma de posición. A pesar de su tono moderado, vuestro artículo es

susceptible de hacer conjeturas acerca de la posición de la Iglesia. Esto no parece particularmente rechazable en el momento en que se prepara el debate legislativo sobre el aborto, lo que me obliga, puesto que anuncio un próximo artículo, a intervenir desde ahora.

RESPECTO A LA VIDA DEL NIÑO

"No teneis en cuenta la declaración episcopal que hemos hecho pública el pasado 20 de junio. Nos afirmamos allí claramente que el respeto a la vida del niño desde su concepción constituye en toda época, un dato esencial de la conciencia cristiana, independientemente de lo que sea la mentalidad reinante, las tesis filosóficas o el estado de desarrollo de las ciencias biológicas. No hay palabra católica fuera de esta convicción fundamental."

"En cuanto presidente de la Conferencia Episcopal, debo avisaros, claramente, de estas graves reservas. La cuestión es muy seria para que dejemos creer a los católicos y a todos los lectores de vuestra revista, que la posición de la Iglesia ha sido puesta en duda. Es por esta razón por la que es dirijo esta carta, después de un diálogo y de acuerdo con el provincial en Francia de la Compañía de Jesús, a fin de que sea publicada en vuestro número próximo".

RESPUESTA DEL SEMANARIO VATICANO

Por su parte, el profesor Alessandrini, entre otras cosas, escribe en "L'Osservatore della Domenica" que "no se entiende por qué se quiere presentar como opinable un aspecto de la doctrina que no lo es... aunque este o aquel grupo de teólogos están en la Iglesia, se puede uno preguntar hasta qué punto lo están realmente, y no sólo verbalmente, porque ellos no son la Iglesia".

El semanario se refiere también al diario "Corriere della sera" que ha publicado una crónica a la que califica de superficial" sobre el tema, porque ni ha informado completamente ni tiene en cuenta la doctrina de la Iglesia.

PRIMERA ADVERTENCIA

Finalmente, la revista "Etudes" ha sido fundada en el año 1856 por los jesuitas y aunque algunas veces publicó ciertos artículos atrevidos, sin embargo es ahora la primera vez que ha recibido un "monitum" serio de parte de un obispo, como es la carta enviada por el cardenal Marty a su director.

DE UN DELITO DE PROPAGANDA ILEGAL QUE SE LE IMPUTA

SACERDOTE ABSUELTO POR EL T. O. P.

MADRID, 12 "Europa Press".— El Tribunal de Orden Público ha dictado sentencia por la que se absuelve libremente del delito de propaganda ilegal del que estaba acusado al sacerdote don José Buendía Vidal, párroco de la localidad de Algezares, en la provincia de Murcia.

Según la sentencia del Tribunal, el sacerdote pronunció unas conferencias con motivo de la Semana Santa en el mes de abril de 1970 en un local destinado a actos religiosos, ante unas cincuenta personas. En estas conferencias se abordaron diversos temas morales y sociales, sin que conste que en sus disertaciones el sacerdote hiciera alusión al poder constituido o a sus instituciones.

nacional

## EL RUIDOSO ESTRENO del PISO de ROSA MORENA



### JUERGA FLAMENCA SOBRE "PARQUET" DE LUJO

MADRID.— (Crónica de "Europa Press").— Rosa Morena decidió cambiar de domicilio. Su anterior piso se le había quedado pequeño. Por ello, Rosa, incluso previsora a la hora de pensar en los ahorros, se ha comprado un piso en la Avenida del Generalísimo, un piso en el que las cincuenta y dos metros cuadrados y los millones de pesetas comienzan por el mismo guarismo.

Para celebrar el éxito de tal inversión, la cantante invitó a un grupo de amigos. El salón, espacioso, se llenó de invitados.

Nada más llegar a la casa, al invitado se le imponía una copa de orujo y un poderoso habano. Al cruzar el umbral las guitarras

pronosticaban que aquellos habría de terminar en juerga.

#### SUCINTA ANALIA

Blanca Estrada estuvo acompañada por un bigotudo galán de nombre americano. También se encontraba Mochi, y Danny Daniel. La música moderna optó por el flamenco esa noche.

Carlos Estrada y su esposa pusieron cara de susto cuando vieron aquella juerga. Cara de susto pusieron también los invitados cuando Analía Gadé se quitó el abrigo. Una blusa transparente y dos sucintos bolsillos de terciopelo que eran la única tela opaca del modelo. La peluca de negra bantú no lograba distraer la atención de los asistentes.

Por este motivo, Analía Gadé prefirió la rumba suave a los desmelenamientos de "La Kika".

"La Kika" es la hermana de Rosa Morena y es bailaora. Por

ambas razones estuvo a la altura de las circunstancias. Bailó y bailó; zapateó y zapateó; hasta que las doradas tablas del "parquet" presentaron algunas protestas.

Los que no protestaron fueron los vecinos. Incomprendiblemente.

#### EL SAQUEO DE ROMA

Más adelante, Rosa Morena se plantó en el improvisado "tablao." Entonces fue cuando la fiesta bramó con todas sus danzadas. Bailó, cantó, desmelenó, saltó, hizo y deshizo, para delicia de fotógrafos y asistentes.

Después, recogió los aplausos como quien barre.

La juerga continuó y, es posible que todavía continúe. Quizá no haya terminado aún. Lo que sí puede suceder es que el magnífico piso de Rosa Morena haya quedado como Roma saqueada por Alarico.—(R. P.).

## MINUTO DE CIERRE

SIRIA CUMPLE SUS AMENAZAS

## SE NEGÓ A REPOSTAR UN AVION DE LA "KLM"

DAMASCO, 12 (Efe-Upi).— Los equipos de tierra del aeropuerto internacional de Damasco se negaron ayer a repostar y descargar un avión de viajeros de la Real Compañía Holandesa de Aviación (KLM), siguiendo instrucciones de los sindicatos sirios, se ha dicho de fuente del aeropuerto.

Los equipos de tierra recibieron al avión de "KLM" con carteles condenando el apoyo dado por el Gobierno holandés a los israelíes en el actual conflicto.

La decisión de "boicot" a todos los aviones norteamericanos y holandeses se tomó en una reciente reunión de dirigentes sindicales árabes en Trípoli (Libia). La acción de los trabajadores del aeropuerto de Damasco ha sido la primera que se toma en cumplimiento de aquellos acuerdos. El avión de la KLM, después de estar 40 minutos en Damasco, regresó a Beirut.

## EL BANCO DE VIZCAYA CREA UN FONDO DE INVERSION Y UNA SOCIEDAD DE CARTERA

El Banco de Vizcaya ha creado un Fondo de Inversión - Fonbancaya - y una Sociedad de Cartera Figranvisa - Financiera Gran Vía, S. A.

La Sociedad de Cartera será ofrecida a los accionistas del Banco a partir del día 16 de noviembre. Tendrá un capital de 720 millones de pesetas y se ofrecerá en la proporción de una acción Figranvisa por cada ocho acciones del Banco de Vizcaya, que se posean. Las acciones son de 500 pesetas nominales cada una, y la suscripción se efectuará a la par.

Al mismo tiempo que se realiza la oferta de acciones de Figranvisa, se procederá a una ampliación de capital de esta sociedad por un importe de 1.500 millones de pesetas, en acciones de 500 pesetas y al tipo de 22 por 100. Esta ampliación se desarrollará también del 16 de noviembre al 15 de diciembre. A esta ampliación que será abierta al público en general, tendrán preferencia los accionistas del Banco de Vizcaya.

Dentro de este mismo mes de noviembre, el Banco de Vizcaya pondrá también en marcha el Fondo de Inversión - Fonbancaya, cuyo capital será de mil millones, la sociedad gestora de este fondo será Gescaya.

Nos congratulamos de estas dos nuevas creaciones del Banco de Vizcaya.



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

Envíos al extranjero por avión  
**AERPONS**  
La Via, 5 telf. 25 67 36

## Cine COLISEO

HOY ESTRENO  
!!UN DOCUMENTO HISTORICO  
EN LA PANTALLA!!



MGM Una presentación JOHN HEYMAN - una producción WOLFGANG REINHARDT  
**ALEC GUINNESS · SIMON WARD · HITLER: LOS DIEZ ÚLTIMOS DÍAS**  
ADOLFO CELI, DIANE CILENTO, GABRIELE FERZETTI, ERIC PORTER  
DORIS KUNSTMANN como ENNA MANN Productor JOHN HEYMAN La Producción Supervisada por NORMAN PRIGGEN  
Escrita por ENNO DE CONCINI, MARIA PIA FUSCO, WOLFGANG REINHARDT Una producción WOLFGANG REINHARDT  
Dirigida por ENNO DE CONCINI Technicolor

MAYORES 18 AÑOS, EXCLUSIVAMENTE

## GALERIAS de ARTE

SALA N'ART

Manifestación, 9

EXPONE

**SANCHEZ  
LATORRE**

SALA LIBROS

EXPONE

**GARCIA OCHOA**

FUENCLARA, 2

GALERIA PRISMA

El martes 13 de Noviembre  
Inauguración de

HANTON

Conferencia de presentación  
de la escritora cubana

**NIVARIA TEJERA**

TEMPLE, 10

## Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A. y Sociedades absorbidas

### PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES

En las fechas que se indican se iniciará el pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones:

DE ELECTRICAS REUNIDAS  
DE ZARAGOZA, S.A.

A partir del 20 de Noviembre de 1973:

-Emisión 20 de Noviembre de 1970, cupón número 6, importe neto 40,00 pesetas.

A partir del 1 de Diciembre de 1973:

-Emisión 1 de Junio de 1965, cupón número 17, importe neto 30,00 pesetas.

-Emisión 1 de Junio de 1967, cupón número 13, importe neto 31,25 pesetas.

-Emisión 1 de Junio, de 1968, cupón número 11, importe neto 31,25 pesetas.

A partir del 16 de Diciembre de 1973:

-Emisión 16 de Junio de 1966, cupón número 15, importe neto 31,25 pesetas.

A partir del 20 de Diciembre de 1973:

-Emisión 20 de Junio de 1963, cupón número 21, importe neto 30,00 pesetas.

DE SALTOS UNIDOS DEL  
JALON, S.A.

A partir del 30 de Noviembre de 1973:

-Emisión Noviembre de 1963, cupón número 20, importe neto 31,25 pesetas.

Dichos pagos se realizarán en las Entidades bancarias y Cajas de Ahorro de esta Capital, Caja de Ahorros Vizcaína, Confederación Española de Cajas de Ahorro y en la Caja Social.

Zaragoza, 10 de Noviembre de 1973. - EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## CARTA DE CATALUÑA

Por JAUME GUILLAMET

# Cruyff:

# CON EL LLEGO EL ESCANDALO

"NI MINISTROS, NI POLITICOS, NI NADIE COBRO NUNCA EN ESPAÑA PORQUE SE ESCRIBIESE ACERCA DE EL"  
(JOSE MARIA PI SUÑER)

BARCELONA, 12 (De nuestra Redacción por Télex).—

Por Jaume GUILLAMET

CON él llegó el escándalo. Me refiero a Cruyff y perdónenme ustedes la frase facilona. Está visto que el futbolista holandés va a ser tema constante de la vida catalana y española por bastante tiempo. Si las dificultades que envolvieron su astronómico fichaje por el "Barça" sirvieron para que durante bastante tiempo miles de personas se evadieran de otros problemas de real importancia, las circunstancias que han rodeado su venida a Barcelona y sus primeros tiempos de vida entre nosotros están siendo repetida piedra de escándalo.

El señor Johan Cruyff empezó diciendo que cobraría por ser entrevistado y parece que lo va aplicando. El revuelo fue descomunal. Sin embargo no queda ahí la cosa sino que dicho jugador acaba de cobrar la cantidad de doscientas mil pesetas del periodista deportivo José María Casanovas en concepto de derechos suponemos que de actor, en lugar de autor, sobre el libro que éste acaba de publicar sobre su figura. El hecho ha producido la lógica sorpresa y la opinión mayoritaria coincide en señalar lo increíble del hecho. El señor Cruyff no tiene suficiente con cobrar unas cifras realmente astronómicas por la práctica pública de su habilidad con el balón, es decir su profesión, sino que parece dispuesto de sacar el máximo dinero posible de una serie de cosas que sólo debieran entenderse como obligaciones públicas derivadas de la fama y ya suficientemente compensadas con los honorarios profesionales.

El periodista Enrique Rubio ha llevado a cabo un sondeo sobre el tema entre diversas personas relacionadas con el tema, que publicó el sábado en su sección de "El Noticiero Universal". La opinión mayoritaria ha sido de que los derechos de un libro son del autor y el editor. "Ni ministros, ni políticos, ni nadie cobró nunca en España porque un señor escribiera", acerca de él" ha dicho tajantemente el ilustre jurista y catedrático ya jubilado don José María Pi Suñer. En el mismo sondeo varios especialistas niegan la posibilidad legal de que un apellido, en este caso el del señor Cruyff, pueda ser registrado en España como marca patentada.

Por si no era poco, el señor Cruyff no acudió al acto de presentación del libro en un céntrico salón barcelonés, cuya presencia en el mismo había asegurado inicialmente. Las 200.000 pesetas abonadas

por este colega deportivo en concepto de derechos de actor deben ser, supongo, una parte de los redondos beneficios que el autor espera obtener del libro. Un dato fundamental para la comprensión de nuestra realidad sociológica. Por lo demás, el tema se presta a consideraciones de tipo social, imagino que en la mente de todos, tan graves como aparentemente demagógicas.

### EL PRIMER CONGRESO MUNDIAL DE LA COMUNICACION

La semana pasada Barcelona fue marco de dos certámenes de parecido contenido. Organizado por la Diputación Provincial de Barcelona ha tenido lugar la XI Semana de Estudios Sociales que ha tratado el tema de "La comunicación humana en las aglomeraciones urbanas", mientras que en Montjuic y bajo la organización del Colegio de Ingenieros Industriales de Cataluña y Baleares se celebraba el I Congreso Mundial de la Comunicación. Las diferencias entre ambos congresos quedan fácilmente entendidas con solo reseñar que el primero fue inaugurado por el ministro de Planificación y Desarrollo, mientras que en el segundo, aparte de no registrar presencia oficial alguna, ha visto prohibidas varias de sus experiencias concretas de comunicación en la calle, programadas a lo largo de la semana, al tiempo que ha tenido una difícil proyección en la prensa.

El I Congreso Mundial de la Comunicación hay que calificarlo sin duda como un Congreso crítico. "Se trata de hacer un contracongreso", manifestaba don José Vidal Beneyto, director del Seminario de Epistemología de la Comunicación. En pocos días se han reunido en Barcelona importantes nombres del pensamiento crítico de la sociedad occidental, Edgar Morin, Umberto Eco, Julia Kristeva con la presencia de personalidades españolas encabezadas por José Luis L. Aranguren, en un encuentro cuyo grado de interés ha sido paralelo al de dispersión en algunos seminarios.

Unas frases de Julia Kristeva, del Centre D'Etudes des Communications des Masses de París, dan perfecta idea del problema central con que se ha enfrentado el Congreso.

"En lo que concierne a las Ciencias de la Comunicación, en cuanto a ciencias son una disciplina aplicable en campos como el "ingeniering", la biología, pero son extremadamente insignificantes en lo que se refiere a las prácticas sociales y sistemas sociales significativos. Se aborda el estudio de una hipotética sociedad estable pero no el de la sociedad real, que es la sociedad en constante cambio. En una forma conservadora y conformadora de abordar el estudio social.

Quando se habla de cambio social se hace ya bajo la perspectiva de sociedad ya estabilizada, a su vez conformadora y conservadora".

Un hecho de considerable trascendencia ha sido el encuentro, en el seno del Seminario de Comunicación Profesional y Tecnologías de la Comunicación, de profesionales de la información de toda España que sometieron a estudio y debate varias ponencias presentadas por equipos de periodistas de Madrid, Barcelona, Valencia y Zaragoza en torno a los condicionantes objetivos de la información en España.

### EL "TERRORISMO INTELECTUAL"

De "falta de desarrollo intelectual" e "infantilismo político evidente" califica Josep M. Soria en un magnífico informe aparecido en "Tele/Expres" la actitud que revelan los atentados a editoriales y librerías que se vienen sucediendo, en Barcelona como en alguna otra ciudad española, con alarmante intensidad en los últimos meses.

El atentado de que fué objeto la semana pasada la librería de la "Propaganda Popular Católica" de Barcelona, situada en la calle Canuda, junto a las Ramblas, hace el número diez y parece ser el más grave junto con el sufrido por la "Gran Enciclopedia Catalana". El primero fué perpetrado en noviembre de 1971 contra la librería "Cinc D'Oros" y ya en el curso de este año han sido víctimas de los ataques del grupo o grupos de extrema derecha auto-identificados como "Pens" o "Partido Español Nacional Socialista": la revista sacerdotal "Agermanament", la editorial "Nova Terra", la revista mensual "El Ciervo", la "Gran Enciclopedia Catalana", la librería "Viceversa", la "Central del Llibre Catalá", de nuevo "La Gran Enciclopedia Catalana", la Oficina de Medios de Comunicación Social del Arzobispado y la Librería del "PPC" sin contar las amenazas recibidas en otros sitios y que, todo junto ha sido motivo de preocupación y malestar expresados públicamente en repetidas ocasiones e incluso cursados de forma oficial al Gobierno por el gremio de libreros de Barcelona. Los daños totales parece que son de alrededor de los 10 millones de pesetas.

extranjero

# PROBABLE: VIDA en JUPITER

- SE SUPONE POR UNA BACTERIA HALLADA EN UN MANANTIAL ALCALINO
- LOS CIENTIFICOS CREEN QUE SU ATMOSFERA ES PARECIDA A LA QUE EXISTIA EN LA TIERRA CUANDO COMENZO LA VIDA

WASHINGTON, 12 (Efe).— La teoría de que pueda existir cierta vida en Júpiter recibió un fuerte impulso ayer con el anuncio de la "NASA" (la Agencia Norteamericana para la Investigación Aeronáutica y del Espacio) de que dos de sus técnicos habían descubierto una bacteria en un manantial alcalino.

Hasta ahora, el principal argumento en contra de la existencia de vida en el planeta Júpiter era su extrema alcalinidad, pero la bacteria encontrada puede subsistir en zonas menos alcalinas de la atmósfera de Júpiter, según afirman sus descubridores.

La "NASA" está muy interesada en el hallazgo porque el 3 de diciembre su nave espacial "Pioneer 10" realizará el primer acercamiento al planeta Júpiter y, aunque la distancia será demasiado grande (130.000 kilómetros) para poder determinar con certeza la existencia de vida, se espera que sus aparatos recojan importante información relacionada con esa cuestión.

La bacteria en forma de caña fué encontrada en el norte de California por dos biólogos de la "NASA", Paul Deal y Kenneth Souza, que trabajan en el centro investigador de Mountain View, en California.

Deal y Souza sumergieron los organismos en una solución de hidróxido de sodio 10 veces más alcalina que la supuestamente necesaria para la supervivencia de organismos vivos y la bacteria no sólo continuó

viviendo, sino que creció y se reprodujo.

Los científicos creen que la atmósfera de Júpiter se compone de amoníaco, metano, hidrógeno y agua, parecido conjunto al que existía en la primitiva tierra cuando comenzó la vida. Como cierta forma de vida existía en la tierra en esa temprana época, los científicos creen que igual puede ocurrir actualmente en Júpiter.

Otro de los argumentos en contra de la presencia de vida en Júpiter es el de las extremas temperaturas en el planeta, pero ciertos científicos rebaten esa teoría diciendo que la vida de la tierra es suficientemente dura como para soportar altas temperaturas.

Como Júpiter se encuadra a medio billón de millas más lejos del sol que la tierra, los científicos pensaron en un principio que el gigante planeta estaría completamente helado, pero más tarde se descubrió que tenía su propia fuente interna de calor y que grandes áreas de su atmósfera pueden incluso contener agua líquida propicia a la vida.

Muchas incógnitas serán aclaradas por la nave "Pioneer 10" ya que se espera que sus aparatos recojan datos suficientes para poder establecer si es posible la presencia de agua en el planeta, cuál es la composición de su atmósfera y cuál es su temperatura.

## El jueves, lanzamiento del "SKYLAB-3"

CABO CAÑAVERAL (Florida), 12 (Efe-Upi).— Grupos de obreros han remachado cuatro nuevos alerones estabilizadores en el cohete impulsor "Skylab 3" y los funcionarios espaciales han dado autorización para el lanzamiento el jueves de la tercera y última tripulación espacial.

Funcionarios del equipo de lanzamiento han declarado que esperan que los otros cuatro estabilizadores sean colocados el martes en el cohete "Saturno 1-B", cuando se inicie la cuenta atrás para el lanzamiento, previsto para las 15,37 —hora española— del jueves.

Las grietas descubiertas en los ocho estabilizadores del cohete obligaron a su sustitución y al aplazamiento del lanzamiento, programado en principio para el sábado pasado.

## "PLAYBOY" ACUSA

# El hampa ayudó a ROOSEVELT

### PARA SUBIR A LA PRESIDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 12 (Efe-Upi).— Los jefes del submundo del hampa Frank Costello, Mayer Lans y Charles "Lucky" Luciano contribuyeron a la designación de Franklin D. Roosevelt como candidato a la Presidencia en la convención demócrata de 1932, dice en su edición de esta semana la revista "Playboy", en un artículo sobre la historia del crimen organizado.

Richard Hammer escribe que Roosevelt, entonces gobernador de Nueva York, se las arregló para persuadir al "ganster" que controlara la organización central del Partido Democrático, "Tammany" y su amplia red de delegados, para que le apoyaran. "Pero después que obtuvo la nominación Franklin D. Roosevelt demostró no ser nada acomodaticio", dice el artículo.

Roosevelt andaba detrás de la nominación al

mismo tiempo que una comisión efectuaba investigaciones en la administración de la ciudad de Nueva York del alcalde Jimmy Walker, que posteriormente huyó a Europa.

Los líderes de "Tammany", entre ellos Jimmy Hines y Al Marinellim que controlaban a un buen número de delegados, recibían sus órdenes del bajo mundo, dirigido cuando la convención de 1932 en Chicago, por Luciano, Lansky y Costello, dice Hammer.

"En el juicio seguido contra Luciano se puso de manifiesto que Tammany y el bajo mundo habían prestado su apoyo a Roosevelt" dice "Playboy".

Una vez conseguida la nominación, Roosevelt dirigió sus fuerzas contra la organización Tammany y apoyó la comisión encargada de investigar la corrupción en la administración pública de la ciudad de Nueva York.

# Selección Terlenka®

Las prendas elegantes, con un estilo muy funcional de la moda, para todas las edades.

Traje línea joven, Terlenka 2900

Comando Terlenka 1990

sport, Terlenka 1700

Pantalón Terlenka 540

Centro Comercial



CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA SALA DE EXPOSICIONES "JOSE LUZAN". — DON JAIME 1, 25

## MARIA PILAR BURGÉS

DEL 5 AL 16 DE NOVIEMBRE

HORAS DE VISITA { Dias laborables: de 7 a 9 de la tarde  
Dias festivos: de 12 a 14 horas

LEA SIEMPRE ARAGON/EXPRES de Huesca

# R E X

5-7-9-11  
(Mayores de 18 años)

ATENAS, CON SUS LUGARES DE ENCANTO: UN PARAISO PARA UNA SERIE DE CRIMENES



## extranjero

A pocas horas de la firma del acuerdo de paz

# “Preparaos para COMBATIR”

## advierte Ismail a las fuerzas egipcias

EL CAIRO, 12 (Efe-Upi).— La liberación de los territorios ocupados sigue siendo el principal objetivo de las Fuerzas Armadas egipcias y están preparados para llevar a cabo esta misión, dijo ayer el general Ahmed Ismail.

En un discurso dirigido a las Fuerzas Armadas del país a través de la red de emisoras del Ejército, después de la firma del acuerdo de alto el fuego en la carretera El Cairo-Suez, el general Ismail dijo:

“Me dirijo a vosotros en el momento de iniciarse una nueva fase de nuestra historia y de nuestra lucha para conseguir el supremo objetivo de liberar nuestros territorios ocupados y restaurar nuestros derechos usurpados”.

Después de elogiar la conducta de los soldados egipcios durante la última contienda, el general Ismail dijo que Israel había “explotado nuestro compromiso verbal violando el alto el fuego e infiltrándose en el territorio egipcio con el fin de conseguir ventajas territoriales con las que paliar su derrota”.

El general Ismail añadió que los dirigentes militares israelíes tenían conciencia de la “débil posición” de sus fuerzas internadas en la orilla occidental del canal.

“El enemigo sabe

perfectamente que les rodeamos, por todas partes, y que, estratégicamente, su posición es débil y que los heroicos hombres de nuestras fuerzas armadas... son capaces de liquidar esta posición.

“Las Fuerzas Armadas están dispuestas a responder a cualquier acción militar que el enemigo inicie, lo mismo que si no cumple el acuerdo de alto el fuego, y siempre y en todo caso estamos dispuestos a cumplir con nuestra obligación, cuando recibamos órdenes superiores”, dijo el general Ismail.

El ministro egipcio de la Guerra advirtió a las fuerzas

combatientes de su país que estén prontas a reanudar el conflicto, si Israel rompe el acuerdo de estabilización del alto el fuego firmado cerca de Suez.

En una orden del día, cuyo texto facilitó ayer la agencia Oriente Medio, el general Ismail dice que Egipto está entrando ahora en una nueva fase de su lucha para la liberación de los territorios ocupados y entra en ella en una posición de fuerza.

“Toda persona política o militar que mira la distribución de las fuerzas armadas de los dos bandos al este y oeste del canal de Suez encontrará que nuestras fuerzas están firme y fuertemente en el este y oeste, sus banderas desplegadas, su moral alta y su preparación completa, con fortalecimiento diario”.

Añade el general Ismail que las fuerzas egipcias pueden liquidar a las fuerzas israelíes de la margen occidental del canal, rodeadas por todas partes.

—“No debemos dejar pasar un minuto sin prepararnos para enfrentarnos a cualquier acción militar del enemigo o para actuar

nosotros para completar nuestra misión si se nos ordena, en cualquier momento y circunstancia, si la otra parte deja de cumplir sus compromisos” —añadió Ismail.

## ESTRENOS para HOY LUNES

# VICTORIA

DOS AVENTUREROS EN BUSCA DE ORO SE ENCONTRARON... ¡Y ESTALLO LA REVOLUCION!



**VIVA LA MUERTE... TUYA**

MORET JANCOS - EDUARDO FALAZO con MARILU TOLD DIRECTOR: DUCO TEBARI

5-7-9-11 (Mayores de 18 años)

## ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

¡LA PELICULA QUE TIENE LA LLAVE DE TODA LA RISA DEL AÑO!

Tony Curtis · Monica Vitti



La película que tiene la llave de toda la risa del año!

**La Cintura di Castità**

HUGH GRIFFITH · JOHN RICHARDSON · NINO CRISTOFORINI

Celebrando el 50 Aniversario de Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

5-7-9-11

(Mayores de 18 años)

## COMENTARIO DE "NEWSWEEK"

“LA ACTITUD USA ESTA CAMBIANDO A FAVOR DE LOS ARABES”

NUEVA YORK, 12 (Efe-Upi).— El secretario de Estado, Henry A. Kissinger, ha manifestado al presidente egipcio, Anwar el Sadat, que Israel puede ser persuadido para que se retire del Sinaí dentro de un año, informa la revista “Newsweek”. Añade la publicación que el subsecretario de Estado, Josep Sisco, dijo a los ayudantes de Sadat que la actitud estadounidense “está cambiando en favor de los árabes”.

La revista afirma que Kissinger pidió a Sadat que “le diera tiempo”, ya que los israelíes podrían ser persuadidos para que salgan del Sinaí “en no más de un año”.

Cuando los ayudantes de Sadat se mostraron escépticos, Sisco les dijo: “El petróleo y los intereses estratégicos” conducirán a una suavización de la postura estadounidense. “Estoy convencido de que el Congreso, a pesar de la representación judía, está comenzando a ver la situación más clara”. La tendencia está cambiando en EE.UU. en favor de los árabes”, cita “Newsweek”.

La revista cita medios fidedignos al informar que Kissinger y Sadat habían acordado, “en principio”, una retirada en la cual las fuerzas israelíes se retirarían a una línea de unos 25 kilómetros al este de Suez, donde retendrán pasos vitales. Egipto solamente dejará fuerzas simbólicas en la margen oriental.

Diputación de Huesca

# DETIENEN ahora a los que BOBARON a Salvador ALLENDE

SANTIAGO DE CHILE, 12 (Efe).— Fueron ahora detenidos por la policía, según se dijo ayer en Santiago, dos ladrones entre cuyas hazañas se contaba el desvalijamiento de la residencia que el ex-presidente Salvador Allende tuvo en el balneario de Algarrobo, en tiempos en que el perjudicado era exactamente el jefe del Estado.

Los hechos ocurrieron en el invierno de 1972; los osados amigos de lo ajeno penetraron en la casa veraniega de Allende, realmente muy poco vigilada y además de apropiarse de objetos de valor, saquearon la bodega presidencial escapando con gran cantidad de vinos y licores finos que encontraron en ella.

En aquella ocasión el hecho

no fue muy divulgado, como era natural, pero la policía se lanzó a una afanosa búsqueda de los culpables, que sólo año y medio después ha tenido resultados.

El jefe de la banda, ya encarcelado, ha sido identificado como Luis Humberto Alvarez Nalvarez, alias "El Tocomocho" y ha confesado que él y sus compañeros de hazañas están especializados en desvalijar,

durante el invierno, residencias veraniegas.

Junto con "Tocomocho" ha caído Dagoberto Alvear Carvajal y los agentes de la autoridad esperan capturar en breve a los ya identificados restantes integrantes de la banda: "El Indio", "El Flaco", "El Jarmaillo", "El Guatón Miguel" y "El Cototo".

## ACUSA SAIGON:

LOS VIETCONG HAN VIOLADO LA TREGUA 53 VECES EN 24 HORAS

SAIGON, 12 (Efe-Upi).— El mando de Saigón ha informado hoy que los Vietcong habían violado la tregua 53 veces en las últimas 24 horas y añade que 28 vietcong y cuatro soldados gubernamentales habían muerto en diversas escaramuzas registradas cerca de Cai Lay en el Delta del Mekong a 46 kilómetros al suroeste de Saigón.

## La madurez es la juventud de la experiencia

Son 25 años de entrega total a nuestra profesión, pero no creemos que eso sea razón para detenernos. Al mirar atrás nos sentimos satisfechos de lo creado pero la vocación y el trabajo nos empujan a seguir adelante.

Porque todos nuestros esfuerzos hubieran sido inútiles si no hubiésemos contado con su confianza. ¡Gracias!



óptico diplomado

cámara óptica

PASEO MARIA AGUSTIN 4-6  
ALFONSO I, 6 tel. 222528  
COSO, 61 tel. 295790





## DERECHO A LA "CONTESTACION"

**L**a equivocación más triste de la Iglesia española de la posguerra ha sido no haber descubierto que lo más importante no es estar "establecida". La situación privilegiada de nuestra Iglesia es un antitestimonio.

Dijo don José María Setien, obispo auxiliar de San Sebastián y miembro de la Comisión Episcopal para el Apostolado Social, en su conferencia sobre "la Iglesia y las libertades públicas, dentro del ciclo en conmemoración del décimo aniversario de la 'Pacem in Terris' que organiza el Centro Pignatelli.

El Obispo habló del concepto de la libertad en la sociedad neocapitalista y la teología de la salvación "individual", para plantear la necesaria abertura de la Iglesia hacia la comunidad humana y el derecho de disenter en una sociedad en la que todo está basado en el "consentimiento".

EN LA CALLE DE DON JAIME

## Un peatón muerto en accidente

ZARAGOZA, 12 ("ARAGON/exprés").— Un mortal accidente se produjo en la mañana de ayer, domingo, en la confluencia de la calle Don Jaime I con la Plaza del Pilar. Sobre las nueve y media de la mañana, un automóvil "R-8" con matrícula Z-98.688 conducido por Fausto Guerrero Tolón atropelló al peatón Joaquín Solano Perna, de 64 años, casado, y domiciliado en el número 14 de la calle de Teobaldo de Zaragoza.

Inmediatamente de producirse el accidente, el señor Solano fue trasladado con toda urgencia hasta la casa de socorro donde nada pudieron hacer los facultativos porque ingresó ya cadáver.

### CARTAS a ARAGON/exprés

## PUNTUALIZACION SOBRE la REFORMA de MARINA MORENO

Sr. Dn. Eduardo Fuenbuena Comín.  
Director de "ARAGON/exprés":

De mi mayor consideración:

En estos tiempos de conformismos calculados, en los que nadie quiere complicarse la vida, conforta el espíritu leer el periódico de la tarde que usted dirige. Unos días más que otros, desde luego. La inspiración no es patrimonio diario. Ni tampoco se puede estar dispuesto a hablar claro, a escribir verdades como puños a todas las horas. Cuesta caro ser héroe.

Sin embargo "ARAGON/exprés" se ha ganado a pulso su justa fama. Ha puesto en la picota sucesivamente problemas de la mayor importancia. Sin dolerle prendas de ninguna clase. A todos los niveles. El premio "Sender" instituido el año pasado, cuyos artículos finales correspondientes a 1973 publicados actualmente, tienen una calidad literaria fuera de lo corriente. También son de admirar distintas campañas y comentarios en los que destaca la sinceridad de dicho diario al plantear temas que parecían intocables.

Podíamos citar muchos ejemplos pero vamos a centrarnos en uno exclusivamente. Nos referimos a la Avenida de Marina Moreno, planteado cruda y valientemente esta misma semana. Las fotografías eran desoladoras. Y los argumentos expuestos por don Antonio Sarría, tremendamente sinceros y convincentes.

Pero que según nuestra opinión se quedó corto. Omitió varios detalles de importancia. Nosotros, a la inconveniencia de gastar esos diez millones en dicha Avenida, cuando hay urgencias que claman al cielo, tenemos que añadir lo siguiente que dicho señor Sarría ignoró.

Lo lógico era que una vez decididos a acometer dicha reforma, haberla abordado por tramos. Para hacerla menos incómoda y digerible. Eso de desmantelarla toda a la vez y remover sus entrañas como si se tratase de un campo tractorizado para cultivo, no lo entendemos. A juzgar por lo que ha ocurrido estos días recientes de lluvia, se va a presentar un invierno para los usuarios de este sector de verdadera prueba.

Por otra parte también me interesa decir en esta carta que no se explica uno el por qué a la continuación de la Avenida Moreno, se le ha dado una extraña configuración. Desconocemos las razones que la han variado visiblemente hacia el lado derecho restándole entidad a tan importante vía; Y cuidarlo que se disponía de espacio suficiente para no sufrir tan extraño condicionamiento!

Y nada más, señor director. Reconozco que me he dormido con el bolígrafo en la mano. Pero si usted lo encuentra conveniente, separe la paja y deje sólo el grano.

Si tengo suerte y me publica esta carta a lo mejor me aficiono y cuando vea algo interesante le molesto alguna vez.

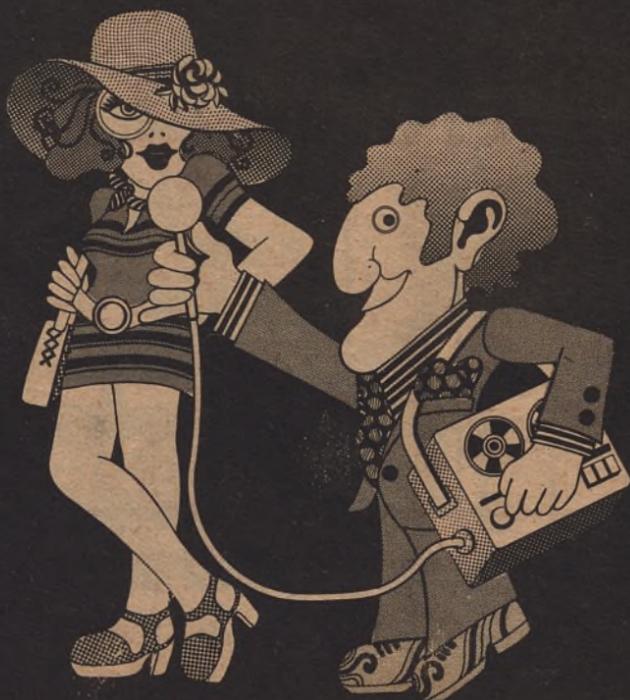
En todo caso la publique o no, le pido perdón, señor director, por haberle robado unos minutos su asiduo lector.

Fermín Enfedaque CASANOVA

¿le gustaría ser reporter de  
**RADIO ZARAGOZA?**

Cuentenos la noticia o el suceso que haya visto  
llamando al

**22 19 70**



**BLANCO**



**ARTE - DECORACION - REGALOS**

**HOY: APERTURA**

Ponzano, 8 - Teléfono 213947

ZARAGOZA

LEA TODAS  
LAS TARDES

**ARAGON**  
expres

NO LE  
DEFRAUDARA

**JUZGADO DE GUARDIA**

**EL TAXISTA Y LOS GITANOS**

**H**E aquí un curioso suceso ocurrido en Zaragoza hace bien pocos días. De él vamos a saber las dos versiones que han contado sus protagonistas. Todo ocurrió sobre ese mundo con cuatro ruedas y una franja amarilla llamado taxi. Sepamos la versión que, sobre el suceso, nos cuenta de primera mano Fulgencio, el taxista:

—Verán ustedes. La cosa se desarrolló de esta manera: Iba yo con el "Libre" por la Plaza de España y dos individuos me pararon, pidiéndome que los llevara a Las Delicias.

—A Las Delicias, taxista. ¿Sabe por donde están? Usted coja la recta y al llegar ya le avisamos.

Yo, de entrada, ya los noté raretes. Pero como esto del taxi es un servicio público, pues los cogí. Y, bien, verán ustedes qué pasó. Nada más subir al coche, uno de los viajeros comenzó a golpearme el hombro como con guasa.

—Oiga, que voy al volante y me molesta. Hágase cargo.

—Disculpa, macho. La próxima lo haré mejor

Y, bueno, mientras todo era choteo, ya aguantaba iLo que hay que aguantar llevando un taxi en Zaragoza! iY aún dicen que está caro...! Volvió a molestarme con tocadas de hombro y, como aquello yo no veía muy claro el modo de arreglarlo, a mitad de la calle General Franco paré el coche diciéndoles que les perdonaba el importe de la carrera. ¿Qué más podía hacer?

Tan pronto como me detuve, uno de los viajeros echó sobre mi cabeza, atrapándome con ella, una gabardina, más bien sucia, que por cierto olía a humo. Comenzaron a golpearme y, tan pronto como pude zafarme de ellos, bajé del coche. Ellos hicieron lo mismo y siguieron pegándose hasta el otro lado de la calle en que detuve el taxi.

Todo esto lo vieron claramente dos taxistas, detuvieron sus coches y me auxiliaron como buenos compañeros. Lo mismo que yo hubiera hecho con ellos, claro. Y lo mejor es que mis compañeros pudieron retener bien sujetos a los viajeros, hasta que llegó el 091 que fue llamado.

Y ahora, después de haber escuchado las razones y la voz del taxista, vamos con la versión que del hecho tan contado los dos viajeros, que tienen 24 y 20 años Al parecer gitanos.

—Miren ustedes, las cosas claras y al caracol ajolío. Ibamos el Santos y el yo con ganas de subir pa el barrio, cuando guipamos que viene un taxi, con la visual verde echada. Yo llevaba chuquelas en el tirajay, le eché el cliso a la carroza, lo diquelo y va el tío y para. Montamos los dos chavós y le decimos que nos lleve a Las Delicias El tío va y camela. Mete el pie y salimos pa delante. To chachis hasta aquí, tirando a barbís, como diría un caloré de los madriles. Enchufa el tío la cafetera, pone el pinrel y pa arriba que corre el lorompio y nos espera la rumí. Entonces yo diquelo que el Santos se pone mu malico y bajo el cristal del ventano pa que le pegue el aire. Y entonces va el conductoro y me dice que lo baje. Yo que nanay, y él que a bajar se ha dicho, porque tenía barojis. Y yo, porque tenía barojis, voy y le pongo la gabardina. ¿Está eso mal en un chavó?

Total que, en la versión de los gitanos, se diga que le pusieron la gabardina al taxista porque tenía frío y que si le pusieron también la mano sobre el hombro, fue para que se calmase.

El taxista fue asistido en la Casa de Socorro de algunas contusiones. ¿Cuál de las dos versiones se acercará más a la verdad? ¿Qué pasó en realidad? Si usted fuera Juez ¿a quién daría la razón, a los gitanos o al que, al menos, parece que la tiene?

EXPRES/003

**EN LA LUCHA CONTRA EL RUIDO**

**"ATLAS COPCO" PRESENTO LA GAMA DE COMPRESORES Y ROMPEPAVIMENTOS SILENCIOSOS**

El pasado día 8 y en presencia de numerosos profesionales y técnicos de la construcción y obras públicas, fue presentada en Zaragoza la moderna gama de rompepavimentos y compresores de la firma "Atlas Copco".

El acto, presentado por el jefe de la delegación, don Vicente Sáez Martín, consistió en una prueba de demostración del moderno quebrantador hidráulico de roca y hormigón "Darda", que se pudo apreciar como método seguro, económico y eficiente para la rotura de materiales sin

necesidad de voladuras.

La gama de compresores "STS Silensair" —compresores transportables silenciosos—, constituyó junto a los rompepavimentos TEX "S" el conjunto de la demostración de esta empresa, que acaparó la atención de los profesionales, por la técnica que representan en la lucha contra la eliminación del ruido, además de su costo de funcionamiento, facilidad de transporte y fácil mantenimiento.

Al término de la exposición todos los asistentes fueron obsequiados con un vino español.

**SENSACIONAL**

**EN AVENIDA DE MADRID, 119-121**

**VEA LA MAYOR EXPOSICION DE MUEBLES DE ARAGON**

**A los precios más bajos de España**

**PLANTA**

- 1º ELECTRODOMESTICOS y ARTICULO DE REGALO
- 2 MUEBLES DE ESTILO
- 3 TRESILLOS y LIBRERIAS
- 4 MUEBLE JUVENIL
- 5 DESPACHOS
- 6 MUEBLES para ENTRADAS y VESTIBULOS
- 7 MUEBLES AUXILIAR y CUADROS
- 8 MUEBLE ESTILO ESPAÑOL
- 9 MUEBLES DE COCINA
- 10 DORMITORIOS MODERNOS
- 11 SALONES MODERNOS
- 12 DORMITORIOS CLASICOS
- 13 ESTUDIO DECORACION
- 14 OFICINAS CENTRALES



**COMPARE**

**NUESTROS PRECIOS, DESCUENTOS Y FACILIDADES Y DESPUES COMPRE VD. DONDE MAS LE CONVenga**

**y RECUERDE**

**QUE AL CONTADO O CON FACILIDADES, EN**

**radio la corona**

**SIEMPRE COMPRARA MEJOR**



Diputación de Huesca

Desde esta mañana, en Ponzano 8

# «BLANCO» MIL IDEAS para el HOGAR

- ARTE, MUEBLES, DECORACION Y OBJETOS DE REGALO PARA TODOS LOS GUSTOS Y PARA TODAS LAS ECONOMIAS
- COMERCIALIZARA EN ZARAGOZA LOS PRODUCTOS DE LA PRESTIGIOSA FIRMA SORIANA "ALMAZAN, S. A."

Son los orientales en general y los japoneses en particular quienes de siempre se distinguieron por dedicar gran atención a la confortabilidad del habitat familiar. Aún hoy es muy corriente en una capital tan importante como Tokio, ver edificios de feo aspecto exterior que encierran comodísimas viviendas en su interior

En España, tras el despegue económico iniciado en los años sesenta, que ha dado la oportunidad de una más elevada renta per cápita, las gentes se preocupan cada vez más de poseer un hogar en el que la vida sea, antes que una necesidad a satisfacer, un placer del que disfrutar

Precisamente Zaragoza, una de las capitales importantes del país y con gran nivel de desarrollo, echaba en falta un establecimiento de las características de "Blanco", que a partir de hoy ofrecerá al gran

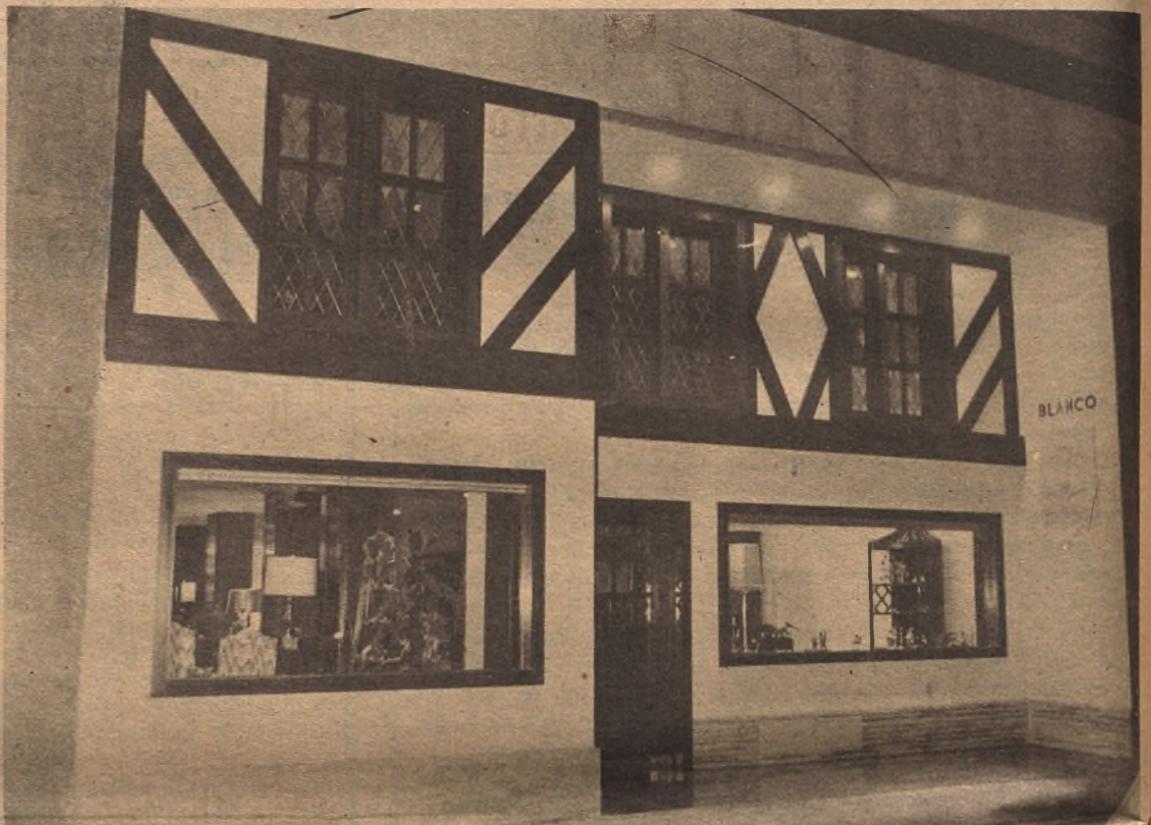
—"Hérmans Blanco Zapatero" es su denominación— nacida expresamente con tal finalidad

## UNA INMEJORABLE IMPRESION

Uno de los mayores atractivos de este establecimiento, pero no el único, es el de hallarse emplazado en una vía —la de Ponzano, número 8— que a pesar de ser muy céntrica goza de una tranquilidad realmente envidiable, permitiendo en consecuencia que la visita a "Blanco" sea realmente cómoda.

Es muy significativo que en los últimos años destacadas firmas de la vida comercial zaragozana hayan elegido para instalar sus locales esta zona, que se ha convertido en consecuencia en una de las áreas urbanas de acusada categoría en la ciudad.

Tras recorrer detenidamente los 350 metros cuadrados de exposición a lo largo de dos plantas (sótano y Noble), el



acertado de pleno al ofrecer al cliente en potencia un gratísimo ambiente y una distribución lógica y nacional de los diferentes artículos puestos en exposición y venta. Estos, son, por otra parte, de diseño original y exclusivo de la conocidísima empresa soriana "Almazán S. A.", a quien representará "Blanco" en Zaragoza.

Esto es ya por sí mismo un aval de plena garantía pues "Almazán S. A." goza de un merecido prestigio no sólo en el territorio nacional, sino incluso más allá de nuestras fronteras, ya que desde sus fábricas, instaladas en varias provincias, se exporta a países de tan exigente mercado como son U. S. A., República Federal Alemana, Gran Bretaña y Francia, entre otros.

Ahora, al alcance de cuantos residen en nuestra ciudad, "Almazán S. A." comercializará su producción, elaborada con materiales de primerísima calidad y según diseños propios, exclusivamente a través de "Blanco". Nota predominante de tales artículos, por lo que respecta a mobiliario y decoración del hogar, es la original combinación que se hace de diseños muy actuales en ciertos elementos, con otros de estilos más clásicos. El resultado es una línea decorativa tan audaz como bella.

## PARA TODOS LOS GUSTOS Y TODAS LAS ECONOMIAS

Ello nos mueve a pensar que en "Blanco" encontrarán los decoradores profesionales, además de los artículos que necesitan, las ideas precisas para ejecutar su trabajo de forma brillante y perfecta.

la decoración, sino también los jóvenes que van a contraer matrimonio y pasan horas pensando qué establecimientos deben elegir para la indispensable "Lista de Boda". O el ama de casa que busca ese detalle con el que culminará el arreglo del salón. Y, por supuesto, la persona que desea escoger un regalo que testimonie certeramente el aprecio que profesa a quien lo recibirá.

"Blanco", tendrá la solución. Y a precios asequibles pues su exposición abarca productos para todos los gustos, para todas las necesidades y para todas las economías. Por haber, hay artículos hasta de cien pesetas.

Es conveniente hacer constar que los precios se corresponden justamente con la calidad del producto, ya que la comercialización se realiza directamente del fabricante al detallista sin ningún intermediario entre ambos. La dirección de "Blanco" pretende

desde un principio fijar precios justos y no burlar al cliente con el ambiguo sistema de esos descuentos que a la hora de la verdad no son tales.

Todo se ha dispuesto para prestar una mejor atención al cliente: desde el lujoso acondicionamiento del local, hasta la necesaria garantía de servicio post-venta, y los sistemas de pago pues las facturas podrán ser liquidadas en efectivo al instante de la compra, o posteriormente mediante las populares tarjetas de crédito que diversas entidades bancarias, de ahorro y financieras han lanzado al mercado. Además, si es necesario, la empresa trasladará al domicilio del cliente los artículos adquiridos.

En definitiva, podemos afirmar que "Blanco" es un establecimiento acorde con la categoría de Zaragoza. Comprobarlo es muy sencillo: en Ponzano, 8, le aguarda para atenderle como usted merece. Acuda y quedará convencido.



público una variadísima gama de artículos especialmente producidos para potenciar el confort de miles de hogares zaragozanos. Estos artículos serán nacionales y de importación.

Desde esta mañana, a las nueve, "Blanco" tiene abiertas sus puertas. El ramo que trabajará es el comprendido por la decoración, el arte, los muebles y objetos de regalo. De esta forma, Zaragoza tiene ya cubierto un hueco cuyo vacío se estaba dejando sentir desde hace mucho tiempo. El mérito corresponde por entero a una

visitante obtiene una inmejorable impresión. Ciertamente, "Blanco" es un centro comercial destinado —por el buen gusto desplegado en su montaje y por la indiscutible calidad de sus artículos— a tener un brillante futuro.

Para alcanzar tal objetivo la firma cuenta con una dirección debidamente preparada para ello: don Enrique Blanco Zapatero, Licenciado en Derecho, es el director gerente y en esa misión contará con la valiosa colaboración de su hermana, la señorita Isabel, especializada en "Marketing"



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONESIS  
Diputación de Huesca

## Las ELECCIONES de mañana

**P**OCAS horas antes de la apertura de los colegios electorales en Zaragoza, como en toda España, podemos dar por oída la llamada de la franqueza. La posibilidad del ejercicio de un derecho de tan especial magnitud en todo el mundo como es el de la elección de los representantes en los órganos administrativos y políticos se ofrece ahora, en uno de sus ámbitos a nivel local para todos los españoles. Como última llamada de atención cabe volver a insistir en los años decisivos para Zaragoza que se van a suceder inmediatamente. Y para que exista una cierta garantía de eficacia en la gestión que se lleve a cabo durante esta época de intenso desarrollo que se nos avecina, es preciso que no nos equivoquemos mañana, es urgente considerar la necesidad de designar a los mejores a través de nuestros votos. Tengámoslo en cuenta.

ARAGON  
expres

### La subasta de arte de Naharro

## PRECIOS MAS BAJOS QUE EN MADRID

- UN "BARBASAN" BATIÓ EL RECORD CON 180.000 PESETAS
- PERO EN MADRID SE HUBIERA ADJUDICADO EN MAS DE 215.000



La obra de Mariano Barbasán adjudicada a un coleccionista zaragozano

**H**AY un tipo de objetos de valor que no se devalúan con el tiempo. En los últimos años, España está asistiendo al espectáculo de la comercialización seria y sistemática del arte, como uno de los bienes en los que se puede invertir con mayor tranquilidad, ya que el precio pagado, salvo en casos contados, suele doblarse y triplicarse con el paso de unos pocos años. Invertir en pintura es hoy bastante más seguro que hacerlo en acciones de las mejores compañías. Con lo que por toda la geografía del país está apareciendo un sarpullido de salas de subastas. En Zaragoza, la fiebre está empezando.

El jueves y el viernes se celebró una importante subasta promovida por la Galería Naharro, en el hotel Corona de Aragón. Unas cuatrocientas personas, y no sólo de Zaragoza, asistieron al espectáculo social en que se convierte este tipo de ventas de arte. Mariano Naharro, el promotor de esta subasta, nos ha facilitado algunos detalles sobre su resultado.

—El ambiente era de gran expectación ya que las obras, algunas de ellas, eran francamente importantes. Algunas lo eran tanto, que no encontraron comprador. Hay que tener en cuenta que estamos siendo pioneros y el interés zaragozano todavía no está lo suficientemente desarrollado por estas manifestaciones artísticas y comerciales. En contrapartida, vinieron gentes de Madrid, Barcelona y Valencia.

—Las obras que subasta Naharro ¿son de coleccionistas o propietarios aragoneses?

—Sí, la mayor parte provienen de zaragozanos, también de artistas zaragozanos. Y, como dato positivo, puede decir que gracias a que se subastan en Zaragoza, las más importantes de entre ellas seguirán estando en colecciones privadas zaragozanas.

—¿Cuál fue la obra más importante que no alcanzó nuevo dueño?

—Unos grabados auténticos de Alberto Durero, uno de los cuales era mío. Este salió en

75.000 pesetas pero nadie pujó por él, a pesar de que hace unos días, en París se pagó por un grabado de este tipo hasta 350.000 pesetas.

—¿Por qué ese desfase? —Creo que existe falta de información entre los que asisten a las subastas para conocer los precios que alcanzan estas obras en otros mercados. Por otra parte, el precio de las obras adquiridas depende del nivel económico de las personas que asisten a estas subastas.

#### UN "BARBASAN", RECORD

—¿Qué suerte corrió el cuadro del aragonés Mariano Barbasán?

—Fue este precisamente el cuadro que alcanzó una cotización más alta, con 180.000 pesetas, y se quedó otra vez en Zaragoza, ya que su comprador es zaragozano. De todas formas, este precio es relativamente bajo, ya que hace una semana se adjudicó un "barbasán" de menor importancia en Madrid por 215.000 pesetas. La puja del

cuadro que se subastó en Zaragoza hizo subir el precio de este cuadro desde las 140.000 pesetas de salida hasta 40.000 pesetas más.

—¿No supone un problema para los subastadores zaragozanos el hecho de que los precios alcanzados aquí sean tan por debajo de los que se consiguen en Madrid o Barcelona, ya sin hacer referencia al extranjero?

—Podría serlo, pero es que quien quiera que una obra suya se subaste en Madrid encontrará muchas más dificultades que en Zaragoza, entre otras cosas en cuanto al tiempo que tardé en salir a subasta.

—¿Cuál era el valor de salida de toda la subasta?

—En total, 2.800.000 pesetas. —¿Qué ocurrió con la pequeña escultura de Benlliure en bronce y marfil?

—Despertó mucho interés. Sé de unos catalanes que vinieron de Barcelona para conseguirla, pero quien más dio por ella fue un zaragozano que se la adjudicó en 74.000 pesetas. Había salido en 45.000.

#### ¿ESPECULACION?

—Las subastas ¿son una forma de especular con el arte?

—Yo creo más bien que son la forma de dar su valor exacto a la obra de grandes artistas, vivos o muertos, que de otra forma estarían infravalorados.

—Pero en beneficio del subastador y los propietarios, y no tanto de los artistas que crearon esas obras ¿Es así?

—Sí, efectivamente. Pero sólo a través de las subastas se aplica con exactitud la ley de la oferta y la demanda en lo referente al arte. De todas formas hay artistas que gracias a esto están hoy viviendo holgadamente con su arte.

—¿La utilización del arte en este claro sentido comercial de inversión, no es, paradójicamente, una inversión del sentido real del arte en la sociedad?

—No lo creo, y pienso que la pintura necesita de estos actos para alcanzar su verdadero valor. Mariano Naharro le tiene una cierta aversión a la expresión "comerciante del arte". Pero así son las cosas. Luego habla del éxito del sobrino de Gloria Fuertes, Jesús Fuertes, que a pesar de todo vendió sus óleos en la mitad de precio al que está acostumbrado en París y Bruselas.

El caso es que en Zaragoza, quien tenga dinero y no quiera exponerlo demasiado, ya puede comprar arte.

### ● LA RETIRADA DEL CANDIDATO DON JENARO HERRERO

## Pequeña historia de unas papeletas electorales

ZARAGOZA, 12 ("ARAGON/express"). — En la prensa de la mañana de ayer, el candidato retirado, don Jenaro Herrero, publicó la siguiente nota:

"Habiendo decidido renunciar a mi condición de candidato para concejal en las próximas elecciones municipales por el tercio de representación familiar, no participando por tanto en las mismas, según hice público en la Prensa del día 7 y del 8, quiero hacer constar que no he cursado papeleta alguna en la que figure mi nombre ni autorizado para que se haga uso de él, por lo que, al tiempo de agradecer a los electores que hubieran podido elegirme su atención, les ruego emitan su voto en favor de otro candidato que consideren idóneo.

Jenaro HERRERO LAPIEDRA

A propósito de esta nota, y por conducto del también candidato don Primitivo Pérez Ruiz, recibimos esta otra nota del candidato don Sergio Oliver:

"Las papeletas de votación donde figura el nombre del mencionado Candidato, están debidamente autorizadas por la Junta Municipal del Censo y son por lo tanto utilizables para la votación del día 13

El firmante desconoce la motivación de la nota que facilitó dicho señor, ya que se cuenta con su autorización para incluir su nombre.

La presente nota está autorizada por la Junta del Censo. No tenemos referencias de que la publicada en el día de ayer, fuese puesta en conocimiento de la Junta Municipal del Censo."

Firmado: Sergio OLIVER"

### ● APURANDO LOS ULTIMOS RAYOS DE SOL...



**E**STA simpática estampa ciudadana puede hacerse realidad en cualquier punto de la capital. Calle, paseo, plaza o Avenida. Lo indispensable es que haya un banco por lo menos. Claro, con sus consabidos ancianos. Y por supuesto, sol. Sin estos precisos ingredientes no es posible darle vida a esta escena que rezuma simpatía y humanidad por todos sus poros.

Debe de pesar fuerte el astro rey en este urbanizado caracol, a juzgar por las distintas actitudes adoptadas por los cuatro personajes.

Observen cómo el "mayor" de la derecha se protege visiblemente de las caricias de los rayos solares. Puede que sea el más vulnerable.

Por contra, al de su lado, se le abre la boca beatíficamente. ¿O acaso está cerca la hora del condumio? En cualquier caso, la postura de este anciano no puede ser más tranquila y apacible.

Nos queda por examinar la pareja que han enhebrado esa al parecer interesante conversación. El, con su actitud amplia y distendida, da a entender que se encuentra, pero que muy a gusto en este solarium ciudadano. En la cara de la señora también se advierten muestras inconfundibles de que el diálogo es de su absoluta satisfacción.

Total, que estos cuatro pensionistas, —al menos en potencia—, están disfrutando de este otoño-primaveral, de este veranillo de San Martín que nos hace más llevadero el tráfago de los tiempos actuales.

Al menos aprovechan con verdadera fruición y deleite este sol que Dios nos manda para todos. Aquí les vemos apurando intensamente sus últimos rayos. Que sea por muchos años.

Diputación de Huesca A. S. A.



# América del Sur:

## Datos y precisiones

**L**A guerra de Oriente Medio con su trascendencia y con el enorme acarreo de noticias que se suceden vertiginosamente ha hecho desviar la atención de la opinión pública internacional del golpe de estado chileno y de sus consecuencias. Resulta trágica, aunque comprensible la volubilidad de la opinión pública que constantemente se halla solicitada por nuevos y dolorosos hechos. Las noticias de la represión distan mucho de ser alentadoras y nos ilustran sobre la triste situación política de todo el continente que es América del Sur. En el caso de Chile, el silencio que los militares que están en el poder observan, agrava la situación, pues nadie sabe hasta qué punto van a disponer del futuro de su patria. Es el trágico silencio, abrumador y espeso, categórico que sigue a los golpes de estado de este tipo.

**S**E han dicho muchas cosas sobre la no tradicional intervención del ejército chileno en la política de su país. Yo creo que interesa siempre precisar las cosas y, en este artículo, no pretendo otra cosa que ofrecer datos que son harto elocuentes. El ejército chileno desde 1920, ha intervenido en muchas y diversas ocasiones. El general Augusto Pinochet y su directorio militar han demostrado la persistencia de esta tradición sobradamente y por esta razón queremos detallar para que puedan servir de base a una opinión bien clara y concreta tales intervenciones. Pasemos lista: en septiembre de 1924, el presidente Arturo Alessandri se vió forzado a dimitir bajo la presión de un grupo de militantes reformistas —en este caso de izquierdas— que obligaron al Parlamento a promulgar una serie de avanzadas leyes sociales. En enero de 1925, cuatro meses más tarde, un contragolpe reponía a Arturo Alessandri en la Presidencia. En mayo de 1926 un nuevo presidente, Figueroa, dimitía bajo la presión del general Carlos Ibáñez, su ministro de la Guerra que se hacía elegir presidente. El general Ibáñez duró hasta 1931, en que se vió obligado a abdicar de sus poderes siendo reemplazado por el Presidente Montero quien, a su vez, era derrocado por el coronel Marmaduke y Eduardo Matte, que imponían una república socialista que duró trece días. Estos revolucionarios fueron deportados presurosamente a la isla de Pascua bajo la acusación de comunistas. El presidente Carlos Dávila que sucedió a esta situación anómala, se mantuvo sólo cuatro meses en la presidencia pues fue derrocado por el ministro del Interior, el general Bartolomé Blanche. A todas estas convulsiones siguió un período de funcionamiento normal hasta que en 1952,



volvió al poder el antiguo dictador Carlos Ibáñez de Campo.

**C**OMO puede verse, la intervención del ejército no es nueva en la política chilena, si bien los períodos de funcionamiento democrático, fueron desde 1932, mucho más normales y pacíficos que en la mayoría de estados sudamericanos. El golpe de estado de Chile ha sido trágico y espectacular. Sin embargo, no hemos de olvidar que en diez años ha habido en lo que se llama América Latina no menos de catorce golpes de estado en nueve países distintos. Aún a riesgo de hacer un tanto fastidiosa la relación, los detallaremos porque conviene no olvidar estas cosas.

**E**N julio de 1963, fue derribado el presidente Juan Bochs en la República Dominicana. En octubre del mismo año el coronel Oswaldo Pérez derribaba al presidente de Honduras. En marzo de 1964 el mariscal Castello Branco, después de deponer al presidente Goulart, se hacía con el poder en el Brasil. En noviembre del mismo año el general Barrientos expulsaba al presidente Paz Estensoro en Bolivia.

En junio de 1966 le tocaba a la Argentina y el general Onganía destituía al presidente Illía. En octubre de 1968, unos jefes del ejército panameño eliminaban al presidente Arnulfo Arias. En aquel mismo mes el general Juan Velasco Alvarado daba un afortunado

golpe de estado en el Perú, contra el presidente Belaunde Terry. En septiembre de 1969 se renovaba otro golpe de estado en Bolivia, con la destitución de su presidente Hernan Siles Suazo. En el mismo mes un triunvirato militar reemplazaba al presidente Costa e Silva en el Brasil. En octubre de 1970 el general Juan José Torres se hizo cargo del poder violentamente en Bolivia. Apenas un año más tarde en agosto de 1971, el coronel Hugo Banzer eliminaba al presidente Torres.

Más recientemente en 1972, ha habido dos golpes de estado: uno en el Ecuador en que el presidente se vió destituido por el general Guillermo Rodríguez Lara y otro en Honduras en que el general López sustituyó por vía drástica al presidente Cruz. Tales, son si no olvido alguno que bien posible sería los golpes de estado que han registrado estos países de política tan inestable.

**S**I hemos hecho estas precisiones son simplemente para subrayar una situación política real no sólo de un país sino de todo un continente. Otros países que no hemos citado no están mucho mejor y el normal funcionamiento de sus constituciones es difícil o inexistente. Aunque la mayoría de estos dictadores no hayan leído a Maquiavelo tienen en su subconsciente muy presente aquel célebre principio del florentino: "El que quiere ser tirano y no mata a Bruto y el que quiere establecer un Estado libre y no mata a los hijos de Bruto, sólo por breve tiempo conservará su obra".



**Con Arrúa y  
con sus goles**



Por el camino del deshielo llegaron del "Polo Norte" de "San Mamés" y con Arrúa y con Ocampos, se hizo la Aurora Boreal zaragocista. Tres goles de antología que enloquecieron al graderío, como en las viejas tardes grandes cuando era una fiesta ver jugar a "Los Magníficos".

La estrella de la tarde fue Saturnino Arrúa. Su precio ya a nadie parece caro. Y a su lado todos fueron buenos. Bueno Irazusta. Buena y férrea la defensa, ante la llamada mejor delantera española. Superior la línea media con un Violeta con el ímpetu de siempre y un Duñabeitia, de juego oscuro, pero eficaz y práctico. La delantera merece punto y aparte, con dos interiores de clase superior y un ariete penetrante y disparador. Las alas no desentonaron. Bien el "tercer uruguayo" y muy trabajador y castigado Rubial.

Pero sobre todo la clase, la picardía futbolística, y el amor propio de un jugador que se ha "destapado" como goleador: ¡Arrúa!. De su mano vino la goleada. De sus pies salieron los disparos, repetidos con olor a gol, y con él llegó el clamor a las gradas.

(Fotos García Luna)

# ¡llegó el

# clamor!



**ARAGON**  
expres 2



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESSES  
Diputación de Huesca

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

1 2 0 3

PRIMERA DIVISION	SEGUNDA DIVISION	TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)	GRUPO I	GRUPO III	GRUPO IV
Zaragoza - Sporting 3-0	Deportivo Coruña - Linares 3-0	Peña Sport - Endesa 1-1	Pontevedra - Langreo 1-0	Calella - Mahón 2-0	Cacereño - Jerez 1-0
Barcelona - Ath. Bilbao 2-0	Drense - Sabadell 0-0	O. Promesas - Mirandés 2-2	Lugo - Torrelavega 0-1	Alcoyano - Ciudadela 2-0	Orihuela - Huelva 1-2
Málaga - Murcia 1-0	Burgos - Hércules 1-2	S. Sebastián - Alavés 2-2	Rayo Cantabria - Sestao 0-1	Olimpico - Manacor 5-2	Valdepeñas - Linense 3-0
Oviedo - Granada 3-0	Salamanca - Cádiz 2-1	Palencia - Tolosa 2-1	Gijón Ind. - Guecho 1-1	Gandía - Europa 2-0	Ceuta - Almería 0-0
At. Madrid - Castellón 0-0	Tarragona - Levante 2-1	Eibar - Guadalajara 2-0	Turon - Ponferradina 2-0	Menorca - Barcelona 1-1	Jaén - C. Sotelo 2-0
Valencia - Real Madrid 1-0	Betis - Sevilla 3-0	Moscardó - At. Madrileño 2-1	Ensidesa - Avilés 1-0	Ibiza - Tortosa 0-0	Majilla Ind. - Melilla 3-1
Las Palmas - Real Sociedad 1-0	San Andrés - Tenerife 2-3	Castilla - Salmantino 1-1	Leonesa - Caudal 2-1	Mestalla - Lérida 1-0	San Fernando - Marbella 2-1
Elche - Español 0-0	Mallorca - Valladolid 0-0	Carabanchel - Pegaso 1-0	Vasconia - Zamora 0-0	Villarreal - Alcira 2-2	Cartagena - Eldense 1-1
Racing Santander - Celta 1-1	Rayo Vallecano - Osasuna 2-1	Logroñés - Getafe 2-0	Erandio - Lemos 2-0	Vinaroz - Onteniente 3-1	Hellín - Badajoz 2-1
	Baracaldo - Córdoba 3-2	Barbastro - Tudelano 1-0	Bilbao At. - Ferrol 1-0	Tarrasa - Girona 1-0	Portuense - O'Donnell 1-0

**PRIMERA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Valencia	10	7	0	3	18	11	14+4
2. Málaga	10	4	5	1	11	6	13+3
3. Barcelona	10	4	3	3	15	7	11+1
4. At. Madrid	10	5	1	4	16	9	11+1
5. ZARAGOZA	10	4	3	3	13	14	11+1
6. Real Madrid	10	2	6	2	10	6	10
7. Español	10	4	2	4	10	8	10
8. Celta	10	4	2	4	13	12	10
9. Las Palmas	10	5	0	5	7	8	10
10. Ath. Bilbao	10	4	2	4	10	11	10
11. Murcia	10	2	6	2	10	11	10
12. Oviedo	10	4	2	4	11	14	10
13. Real Sociedad	10	4	2	4	11	15	10
14. Santander	10	2	5	3	9	13	9-1
15. Castellón	10	2	4	4	10	13	8-2
16. Gijón	10	4	0	6	12	16	8-2
17. Granada	10	2	4	4	7	13	8-2
18. Elche	10	2	3	5	6	12	7-3

**SEGUNDA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Betis	10	6	4	0	24	8	16+6
2. Cádiz	10	7	1	2	18	10	15+5
3. Salamanca	10	5	2	3	12	7	12+2
4. Tarragona	10	4	4	2	15	11	12+2
5. Tenerife	10	6	0	4	16	13	12+2
6. Córdoba	10	6	0	4	17	17	12+2
7. Valladolid	10	4	3	3	17	13	11+1
8. Hércules	10	5	1	4	15	14	11+1
9. Baracaldo	10	3	5	2	8	10	11+1
10. San Andrés	10	4	2	4	17	12	10
11. Sevilla	10	4	2	4	11	13	10
12. Rayo Vallecano	10	4	2	4	9	12	10
13. Mallorca	10	2	4	4	7	7	8-2
14. Orense	10	3	2	5	8	11	8-2
15. Coruña	10	3	2	5	9	13	8-2
16. Sabadell	10	2	3	5	11	15	7-3
17. Levante	10	3	1	6	6	11	7-3
18. Burgos	10	3	1	6	9	16	7-3
19. Osasuna	10	2	3	5	10	19	7-3
20. Linares	10	2	2	6	7	14	6-4

**TERCERA DIVISION (Grupo II)**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Eibar	10	7	1	2	19	7	15+5
2. Alavés	10	6	2	2	16	5	14+4
3. Salmantino	10	6	2	2	16	11	14+4
4. Logroñés	10	5	3	2	9	4	13+3
5. Castilla	10	5	3	2	16	10	13+3
6. At. Madrileño	10	6	0	4	17	7	12+2
7. Tudelano	10	5	2	3	15	11	12+2
8. Guadalajar	10	6	0	4	16	14	12+2
9. Moscardó	10	5	1	4	9	14	11+1
10. Getafe	10	4	2	4	14	9	10
11. «Sanse»	10	3	4	3	14	18	10
12. Barbastro	10	4	1	5	8	8	9-1
13. Mirandés	10	4	1	5	13	15	9-1
14. Pegaso	10	4	1	5	13	15	9-1
15. Palencia	10	4	0	6	9	11	6-2
16. Endesa	10	2	2	6	7	13	6-4
17. Tolosa	10	2	2	6	8	14	6-4
18. Carabanchel	10	2	2	6	4	21	6-4
19. P. Sport	10	2	2	6	4	21	6-4
20. Osasuna P.	10	2	1	7	9	17	5-5

**TERCERA DIVISION (Grupo tercero)**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Vinaroz	10	6	2	2	21	13	14+4
2. Barcelona At.	10	5	4	1	17	12	14+4
3. Lérida	10	5	2	3	16	13	12+2
4. Mestalla	10	5	2	3	12	9	12+2
5. Olimpico	10	2	7	1	14	9	11+1
6. Tarrasa	10	5	1	4	8	6	11+1
7. Tortosa	10	5	1	4	11	11	11+1
8. Ciudadela	10	5	0	5	19	14	10
9. Onteniente	10	3	4	3	8	9	10
10. Gandía	10	3	4	3	11	9	10
11. Europa	10	4	1	5	13	13	9-1
12. Girona	10	4	2	5	11	12	9-1
13. Alcira	10	3	3	4	8	14	9-1
14. Calella	10	3	3	4	11	9	9-1
15. Alcoyano	10	5	1	4	8	7	9-1
16. Villarreal	10	2	4	4	7	9	8-2
17. Ibiza	10	2	4	4	6	9	8-2
18. Menorca	10	3	2	5	7	13	8-2
19. Mahón	10	2	3	5	5	11	7-3
20. Manacor	10	2	2	6	8	19	6-4

**PRIMERA REGIONAL PREFERENTE**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Aragón	12	9	2	1	30	11	20+8
2. Huesca	11	9	1	1	37	3	19+7
3. Binéfar	11	7	2	2	24	14	16+4
4. At. Monzón	11	7	1	3	23	10	15+5
5. Tauste	11	6	2	3	18	21	14+2
6. Mequinzenza	11	6	1	4	20	14	13+3
7. Fraga	11	5	3	3	16	13	13+1
8. Eureka	11	6	1	4	19	21	13+1
9. Teruel	11	5	2	4	24	21	12
10. Oliver	12	4	4	4	18	18	12
11. Calatayud	11	4	2	5	17	13	10-2
12. Ejea	11	3	4	4	21	19	10
13. Sabiñánigo	11	4	2	5	17	17	10
14. Sariñena	11	4	2	5	12	18	10
15. La Almunia	11	2	5	4	10	13	9-1
16. Almazán	11	2	4	5	9	18	8-4
17. Escatrón	11	2	3	6	13	27	7-5
18. Lamusa	11	1	2	8	11	33	4-6
19. Numancia	11	0	4	7	3	22	4-6
20. Caspe	11	1	1	9	17	33	3-7

**PRIMERA REGIONAL**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Utebo	11	8	1	2	27	12	17+5
2. Jacetano	11	7	3	1	22	11	17+5
3. Leciñena	11	7	3	1	23	13	17+5
4. Alcañiz	11	7	1	3	24	18	15+3
5. Tardienta	11	6	2	3	20	13	14+2
6. Illueca	11	5	3	3	19	13	13+3
7. Boscos	11	5	2	4	24	19	12+2
8. Zuera	11	6	0	5	17	14	12
9. At. Huesca	11	5	2	4	17	17	12
10. Gallur	11	3	4	4	21	20	10+2
11. Tamarite	11	3	4	4	16	18	10
12. Norma	11	4	2	5	21	23	10-2
13. Casetas	11	4	2	5	18	21	10-2
14. Perdiguera	11	4	2	5	18	23	10
15. Calatorao	11	3	3	5	18	20	9-3
16. Zaidín	11	0	7	4	14	22	7-3
17. Robres	11	2	4	5	19	19	6-3
18. Luceni	11	1	4	6	12	22	6-4
19. Almedévar	11	2	2	7	10	24	6-4
20. Arenas	11	2	1	8	14	32	5-5

El C.F. Robres ha sido sancionado con dos puntos.

**SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Alagón	11	7	4	0	23	9	18+6
2. Utrillas	11	8	0	3	23	13	16+4
3. Stá. Isabel	11	5	5	1	21	11	15+5
4. Borja	11	6	2	3	25	15	14+2
5. Grañén	11	6	1	4	32	16	13+1
6. Villamayor	11	5	3	3	23	14	13+1
7. Alcorisa	11	5	2	4	33	26	12+4
8. Calamocho	11	5	2	4	22	18	12+4
9. San Juan	11	5	2	4	20	18	12+2
10. Independiente	11	5	2	4	22	22	12
11. Juv. Barbastro	11	4	2	5	23	20	10-2
12. San Mateo	11	3	3	5	13	20	9-1
13. Belchite	11	3	3	5	18	23	9-3
14. Fuentes	11	3	3	5	18	26	9-3
15. Maella	11	3	3	5	14	26	9-3
16. Torres	11	3	2	6	14	22	8-4
17. Valdefierro	11	1	6	4	18	26	8-2
18. Cariñena	11	2	4	5	17	28	8-4
19. Sanders	11	4	0	7	16	29	8-2
20. Láckey	11	2	1	8	11	24	5-5

**BALONCESTO**

**PRIMERA DIVISION**

Real Madrid - Barcelona	125-65
San José - Estudiantes	67-86
Mataró - Manresa Casera	95-85
Bregán - C. C. Badalona	susp.
Pineda - Kas	67-61
Vasconia - Náutico	96-69
Vailehermoso - Juventud	83-82

**SEGUNDA DIVISION**

**Grupo «A»**

Sdos. Corazones - Casera L.	63-63
At. Universitario - Banesto	75-72
Castilla - Bosco Cabreiroa	71-47
Dom Bosco - At. S. Sebastián	57-57
Obradoiro - N. Schweppes	65-65
Aguilas - Natación Pacense	101-52
Rayo Vall. - Stándard	89-63

**Grupo «B»**

Manresa - Granollers	86-75
Marcol - Ripollet	66-59
Santa Coloma - La Salle	95-80
Sabadell - Ademar	84-72
Español - Club C.I.D.E.	96-68
Hospitalet - Liria	96-79
Mollet - Calella	75-59

**BALONMANO**

**PRIMERA DIVISION**

**Grupo Primero**

G. Covadonga - S. Salvador V.	14-10
Dom Bosco - Academia Octavio	17-14
La Salle Casera - Beti/Onak	19-12
La Salle Buelna - Goztelueta	11-8
Arrate - Donibane	16-13
Eguia - Sporting Gijón	14-10

**Grupo Segundo**

Córdoba E.D. - Dom. Valencia	15-17
Sporting S. - Palautordera	18-16
Puerto Sagunto - Helios	19-13
Paloma - Sarriá de Dalt	20-9
Valencia - Gaván	12-13
Canteras - Juventud	17-13

**CAMPEONATO NACIONAL FEMENINO (Primera División)**

Medina Santander, 11; Medina Va. lencia, 10. Medina Coruña, 8; At. M. drid, 11. Medina Castellón, 7; Medina Zaragoza, 11. Creff Salamanca, 13; Seat Barcelona, 7. Medina Guipúzcoa, 11; Medina Málaga, 3.

**PRIMERA REGIONAL PREFERENTE**

Escatrón - Ejea	2-2
Eureka - Caspe	3-2
Fraga - Lamusa	1-0
Tauste - Numancia	0-0
Calatayud - At. Monzón	2-3
Binéfar - La Almunia	1-1
Huesca - Sariñena	3-0
Oliver - Mequinzenza	0-0
Teruel - Aragón	4-0
Almazán - Sabiñánigo	3-0

**PRIMERA REGIONAL**

Jacetano - Boscos	3-2
Norma - Arenas	3-1
At. Huesca - Almedévar	3-1
Leciñena - Alcañiz	3-1
Zaidín - Tamarite	

# La CABEZA se COMPLIGA



## 1ª división

### DOMINIO ABSOLUTO DEL OVIEDO (3-0)

**OVIEDO, 11 (Alfil).**— Alineaciones; Oviedo: César, Chuso, Tensi, Carrete, Uriarte, Vicente, Javier Jacquet, Mariano, Galán, Uria. Granada: Izcoa, Toni, (Castellanos), Aguirre, Falito, Jaen, Fernández, Quiles, Chirri, Porta, Santi (Dueñas), Martin. Arbitró el señor Franco Martínez. En la primera mitad no funcionó el marcador. En la continuación, a los 3 minutos una falta sacada por Galán va directamente a las mallas consiguiendo así el primer tanto. A los 9 minutos hay un mal entendimiento entre los defensores granadinos, ocasión que aprovecha Uria para marcar el segundo gol oventense. A los 20 minutos, una jugada iniciada desde atrás por Galán con pase hacia Marianin y este marca el tercer gol. El encuentro ha tenido dos etapas de juego bastante definido.

En la primera el Oviedo jugó con gran aptitud mientras que el Granada se dedicó a conservar el cero-cero en el marcador aunque realizó varios contraataques.

Pero en la segunda parte el Oviedo buscó con afán la victoria y consecuencia de ello fueron los tres goles conseguidos aunque mereció, al menos, tres goles más debido a la mala actuación de la defensa del Granada que no pudo en ningún momento con los delanteros oventenses.

El Oviedo tuvo sus mejores hombres en Javier, Galán, Uria y Marianin.

En el Granada, que ha sido el equipo más flojo de los que han desfilaro hasta ahora por el Carlos Tartere, nadie se salvó del desastre aunque quizás estuvieron mejor el portero y Falito.

### EL BARCELONA SE ACERCA A LA CABEZA (2-0)

**BARCELONA, 11 (Alfil).**— Especialmente en la primera mitad, el Barcelona desarrolló un juego brillante y eficaz, poniendo en continuos apuros al conjunto vasco, que no inquietó ni una sola vez el portal de Sadurni. Sin embargo, en los primeros minutos el dominio barcelonista fue inefectivo y hasta el 15 no se produjo el primer remate peligroso a cargo de Asensi, por bajo, que detuvo Iribar. Un minuto después, en centro de Cruyff, Marcial a bocajarro remata a las manos del meta internacional. A los 21, se castiga al conjunto visitante con mano por salida de Iribar fuera del área, le lanza Rexach con efecto al ángulo pero Iribar en portentosa estirada logra rozar el balón, que da en el poste, vuelve al campo, y cuando iba a remachar el gol Sotil, el mismo Iribar desvia a corner. En esta jugada se lesionó Iribar, que tuvo que ser atendido y a los 30 minutos, sustituido por Marro, despidiéndose al meta internacional con una gran ovación. Sigue la presión barcelonista después de aquella jugada y a los 26 minutos un buen disparo de Rexach, desde fuera del área, lo detiene con apuros Iribar, que acusa la lesión. A los 28 llega el primer gol barcelonista en centro de Marcial desde la

izquierda, Cruyff de cabeza deja el balón a los pies de Sotil que desde cerca, y en posición de fuera de juego no señalada por el árbitro, bate a Iribar. A los 30 minutos, en centro de Rexach, se le escapa el balón a Iribar y Sotil tira alto, e inmediatamente el preparador bilbaíno ordena la sustitución del guardameta. A los 33 minutos Rexach arrebató el balón a Zubiaga dentro del área y en magnífica posición tira fuera. Y a los 35 llega el segundo gol en la mejor jugada de la tarde, iniciada por

### MAL FUTBOL EN "EL SARDINERO" (1-1)

**SANTANDER, 11 (Alfil).**— Con empate a un gol ha finalizado el partido jugado en "El Sardinero" entre el Racing de Santander y el Celta de Vigo. Al descanso se llegó con el mismo resultado.

Dirigió el encuentro el colegiado asturiano señor Medina Iglesias, que mostró tarjeta blanca a Navarro, Lezcano y Chinchón. A sus órdenes los equipos formaron así:

Racing: Santamaria, Espildora, Chinchón, Portu, Geñupi, Anti, Martinez, Diez, Aitor Aguirre, Grande y Zuviria.

A los 20 minutos de la segunda parte, Sebas sustituyó a Diez. Celta: Sanchez, Aparicio, Rivas, Navarro, Villar, Manolo, Lezcano, Fernández Amado, Juan, Castro y Gestoso.

El primer gol del partido se produce en el minuto 25 de la primera parte. Navarro, desde fuera del área, lanza un gran tiro que bate a Santamaria.

El gol del empate llegaría medio minuto más tarde. Al sacar de puerta, se produce un avance del Racing, que finaliza en una "melé" dentro del área gallega y Aitor Aguirre, muy oportuno, logra el gol.

El Racing ha jugado un partido muy malo, quizá el peor de la actual temporada. El Celta ha merecido la victoria pero se ha mostrado demasiado reservón y ha expuesto muy poco, además, ha tenido poca puntería en el disparo.

El partido, en líneas generales, ha sido muy malo y sólo se ha salvado la técnica de algunos jugadores del Celta.

Por el Racing el único que merece ser destacado, por la habilidad al conseguir el gol de su equipo es Aitor Aguirre. Los demás han estado todos muy mal.

En el Celta han destacado Lezcano, Castro, Navarro y Villar.

### TAMBIEN "PINCHARON" LOS "COLCHONEROS" (0-0)

**MADRID, 11 (Alfil).**— Arbitró el colegiado aragonés Canera, quien fue abroncado en diversas fases del encuentro y de manera especial en los 45 minutos finales.

Atlético de Madrid: Reina, Melo, Diaz, Adelardo, Ovejero, Benegas, Ayala, Luis, Garate, Salcedo, y Becerra. A los treinta y seis minutos del primer tiempo, Alberto sustituyó a Adelardo.

Castellón: Corral, Heredia, Babiloni, Oscar, Cela, Cayuela, Planas, Dumat, Clares, Gonzalez, y Félix. En la segunda parte, Planas y Heredia dejaron sus puestos a Tofin y Echarrri, a los 31 y 40 minutos respectivamente.

El Castellón sacó esta tarde un punto del estadio Vicente Calderón. Y si su delantero centro, el internacional Clares, hubiera estado

en una tarde normal de juego, se hubiera llevado los dos puntos. Porque el nueve del Castellón, que falló a los 2 minutos de juego, la gran ocasión del partido, parecía más un jugador de regional que internacional. No tuvo rapidez para culminar ante una defensa insegura como fue esta tarde la del Atlético de Madrid.

El Castellón ha jugado mejor, pese al intenso dominio del Atlético en la segunda mitad del encuentro. Pero los madrileños no encontraron nunca ocasión de tirar a gol, salvo en el remate final de Ayala a los 44 minutos, al que Corral realizó la gran parada del encuentro, que evitaba la derrota de su equipo, que no hubiera sido justa.

El equipo madrileño acusa la veteranía de Adelardo y Luis y las bajas de algunos hombres. Y quizás por ello, hoy no pudo romper nunca la defensa rival y dió atrás muchas facilidades, que sin la lentitud de Clares hubieran hecho que los puntos fueran para La Plana.

Los jugadores del campeón no pudieron romper el estrecho marcaje a que fueron sometidos, de forma especial en el centro del campo, zona en la que mandaron Cayuela, Dumat y Gonzalez, a los que ayudó mucho Félix, el mejor jugador sobre el campo. Y Melo, no sacó provecho de que el número once castellonense jugase muy retrasado. Porque se fue muy poco hacia el ataque y siempre con indecisión y lentitud. Y por ello el equipo madrileño, no pudo romper nunca a la segura y eficiente defensa castellonense, ya que el juego se hizo siempre por el centro. Salvo alguna incursión de Garate, el mejor madrileño, por la izquierda.

Resultado justo, el de esta tarde, en un partido en el que el Castellón vino a hacer su partido y lo consiguió. Fue el controlar la pelota, congelar el partido y en esta táctica cayeron los madrileños, que pese al dominio que ejercieron en la segunda parte, no inquietaron a Corral, salvo en el remate de Ayala y un centro peligroso desde la derecha que despejó muy bien de puños el meta levantino. El partido, fue malo.

**VALENCIA, 11 (Alfil).**— Arbitró el señor Urrestarazu, bien, en general, salvo una jugada, en el minuto 28 del segundo tiempo, en que Keita centró sobre Claramunt, éste se internó en el área, fue derribado tras salvar a Benito y la falta se pitó fuera de dicha área.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Real Madrid: Junquera; José Luis, Benito, Touriño; Pirri, Zoco; Aguilar, Velazquez, Santillana, Netzer y Más. No se efectuó ningún cambio a pesar de que, mediado el segundo tiempo, Netzer mostraba claras señales de cansancio.

Valencia: Melendez; Sol, Anibal, Barrachina; Antón. Claramunt; Lico.

### VIBERTI, ACLAMADO POR EL PUBLICO (1-0)

**MÁLAGA, 11 (Alfil).**— Málaga.- Deusto, Irles, Macias, Monreal, Martinez, Araez, Alvarez, Migueli, Orozco, Vilanova y Requejo.

A los 6 minutos de la segunda parte Guerin salió por Alvarez y a los 30 minutos Viberti por Vilanova.

Real Murcia. Ojeda, Neztor, José, Canito, Abel Pérez, Ruiz Abellan, García Soriano, Murciano, Vera Palmer, Juárez y Cristo.

A los 33 minutos del segundo tiempo Herrero sustituyó a Neztor.

Arbitró el señor Bueno, del colegio aragonés, que estuvo discreto, aunque no quiso saber nada en las áreas. En la primera parte sacó tarjeta blanca a Abel Pérez y posteriormente a García Soriano.

El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto 17 del partido, obra de Orozco a centro de Araez sin que el portero murciano hiciera gran cosa para detenerlo.

El encuentro ha tenido una primera parte de dominio del Málaga, aunque el juego fuera sólo de calidad en muy contadas ocasiones ya que los locales actuaban nerviosos y atezados por el férreo marcaje a que le sometían los murcianos y hubo momentos de auténtico antífútbol ante los férreos marcajes. El Málaga tuvo algunas ocasiones, una de ellas muy clara, que falló Alvarez y otra también clara del Murcia que no consiguió cuajar Vera Palmer.

En la segunda parte el juego decreció bastante de calidad. El Murcia se lanzó más al ataque en busca del empate que no alcanzaría. Los malaguistas, en algunos momentos, dieron sensación de cansancio y también de falta de encaje en sus líneas. Guerin que al igual que Viberti había sido solicitado por el público demostró que no puede jugar en el lado derecho ya que necesita cambiarse de pie el balón. En suma un partido poco vistoso con resultado relativamente justo.

Destacaron por el Málaga Requejo, que hizo un gran partido, Monreal y Macias. En el Real Murcia los dos extremos, García Soriano y Cristo, y el delantero.

Centro Vera Palmer, aunque casi nunca ocupó esa demarcación.

### POCO FUTBOL EN EL ESTADIO INSULAR (1-0)

**LAS PALMAS, 10 (Alfil).**— En partido de Primera División de Liga, jugado esta noche en el estadio Insular, la U.D Las Palmas venció a la Real Sociedad de San Sebastián, por un tanto. Al descanso se llegó sin goles.

Arbitró el colegiado castellano señor Camacho, bien

Alineaciones:

Las Palmas: Carnevali; Martín, Tonono, Hernandez; Paez, Castellano; Pepe, Juan, Gilberto, Verde, German y León (A los cinco minutos se lesionó Hernandez en un choque con Satrustegui y fue sustituido por Estévez; a los 18 del segundo tiempo, Fernandez entró por León).

R. Sociedad: Uruticocoechea; Gorriti, Martinez, Murillo; Corcuera, Cortabarria; Araquistain, Gaztelu, Satrustegui, Oyarzabal, y Urreisti. (A los 37 minutos del segundo tiempo, Arzac entró por Corcuera, y Amas por Oyarzabal.)

El único gol del encuentro se marcó a los 24 minutos de la segunda parte, en un tiro de Paez, desde la línea de volantes realistas, que entró por la misma escuadra.

Con lleno completo en el estadio Insular, se disputó este encuentro, que fue de poca calidad, en el que el equipo canario ha reiterado su fallo en cuanto a fútbol ofensivo y en cuanto a errores desde la banda del entrenador. Las Palmas falló nuevamente, en el centro del campo, donde Paez y Gilberto fueron dos boquetes que no supo aprovechar la Real pese a que dominó esta zona con Urreisti, Gaztelu y Cortabarria, pero los visitantes adolecieron del mismo defecto que los canarios, inquietando apenas al marco de Carnevali.

En la primera parte, mayor dominio de Las Palmas pero confuso e ineficaz. Sólo cabe destacar un cabezazo de Verde, en el minuto 40, que se estrelló en el larguero. La Real tuvo una oportunidad de Araquistain en el minuto 37 pero salvó el gol Carnevali, arrojándose.

En la segunda parte, la tónica del encuentro fue la misma; defensa sin complicaciones de la Real y juego lento y sin profundidad de Las Palmas. Fernandez, en el minuto 23, estrelló un balón en el larguero de remate de cabeza, y en el 24 llegó el gol de Paez.

### LOS PORTEROS PROTAGONISTAS DEL ENCUENTRO

**ELCHE (Alicante), 11 (Alfil).**— Arbitró el colegiado castellano, Martínez Banegas.

Alineaciones: Elche.- Esteban, Poyoyo, González, Canos, Montero, Llompard, Alfonseda, Cano, Heredia, Hiller y Melenchón. A los 30 minutos del segundo tiempo Sitja ocupó el puesto de Heredia.

Español.- Bertomeu, Granero, de Felipe, Ochoa, Romero, Carbonell, Roberto Martínez, Solsona, Amiano, José María y Cino.

La emoción ha sido la tónica destacada de este partido, en el que faltó técnica pero que fue jugado de poder a poder por parte de los dos equipos.

El Elche fue superior al Español y mereció el triunfo. Tuvo varias ocasiones de gol a lo largo de los 90 minutos, pero el meta visitante evitó la derrota de los blanquiazules catalanes. Además, un remate de Heredia, a los 20 minutos de la segunda parte, se estrelló en uno de los postes.

Pero no sólo fué el Elche el que tuvo ocasiones de gol, sino también el Español, que en sus contraataques creó varias situaciones de peligro sobre la meta de Esteban, que éste resolvió con eficacia, hasta el punto de ser uno de los mejores hombres del equipo ilicitano.

El encuentro fué bronco. Sin caer en la brusquedad se jugó con dureza por parte de ambos equipos, que no regatearon esfuerzos para buscar la victoria.

Los ilicitanos, tuvieron mejor planteamiento técnico y el dominio vino por la táctica de contención adoptada por el Español en el que el defensa de Felipe fue un valladar y junto con Bertomeu su figura destacada.

El Elche estuvo muy bien llevado por el uruguayo Montero, bien secundado por Hiller y Cano, mientras que Heredia y Melenchón crearon muchos peligros para el marco catalán, aunque no subiera ninguno al marcador por la gran actuación del portero y zaga catalana.

### EL VALENCIA NO DEJA EL LIDERATO (1-0)

**Quino, Adorno (Pepin), Keita y Valdez (Jara).**

El único gol del partido se produjo en el minuto 30 de la segunda parte, al centrar desde la izquierda Antón, ir al remate Jara y Quino, llevándose este el balón con la cabeza y enviándolo a la cepa del poste, sin que Junquera pudiese evitar el gol.

Los primeros minutos fueron de tanteo, pues ambos equipos se respetaban mutuamente, en seguida, el Madrid inició su ataque, y dominó bastante. Hubo un avance peligrosísimo entre Netzer y Aguilar, que obligó a Melendez a arrojarse a los pies de éste, ya que la defensa había sido superada.

Reaccionó el Valencia después, serenándose su defensa, que estuvo anteriormente algo nerviosa, mientras el Madrid contraataca bien. En el minuto 26, hubo un disparo de Touriño al larguero, en el minuto 41, otra jugada entre Netzer y Santillana que acabó también con disparo de éste al madero y con (0-0) se llegó al descanso.

En la segunda parte, el Madrid salió impetuoso, registrándose un lío en la defensa local, saliendo el balón junto al poste, el Valencia empezó después a dominar en el centro del campo y fruto de ello fue el gol de la victoria. Hubo una jugada protestada, por tiro de Jara al larguero, cayendo el balón sobre la raya y volviendo al campo.

campeonato  
de liga 1973-74



2ª  
división

## REPARTO DE PUNTOS EN MALLORCA (0-0)

**PALMA DE MALLORCA, 10 (Afil).** - Con empate a cero finalizó el encuentro de Segunda División, en su décima jornada, entre el Real Mallorca y Real Valladolid.

Arbitró el colegiado catalán señor López Cuadrado, que fue despedido con una sonora pita y lluvia de almohadillas por haber dejado de señalar un penalty cometido por Pérez García, al extremo izquierdo mallorquinista, Tinín, en el minuto 43 del segundo tiempo.

Alineaciones: Mallorca - Campos: Cuinas, Sans, Taberner; Cortes, Frigols; Urquia, Niz, Chango, Blanco y Tinín.

Valladolid - Llacer: Salvi, Docal, Pérez García; Puigviñeta (Astrain), Leguizamón; Tejedor (Alvarez), Lorenzo, Lizarralde, Cardeñosa y Amarillo.

Dominó durante casi todo el encuentro el equipo local, que se mostró fuerte y duro en defensa, bastante mal, en el centro del campo y su defensa se imponía siempre a los escasos elementos del ataque mallorquin. a los pies del delantero realista.

## MERECIO EL RAYO MEJOR RESULTADO (2-1)

**MADRID, 11 (Afil).** - Dirigió el encuentro el colegiado catalán Crespo Aurre, quien a los 60 minutos expulsó al defensa central del Osasuna, Beitia, por fuerte entrada a un contrario, habiéndosele exhibido con anterioridad tarjeta blanca. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Osasuna: Lanas, Echeverría, Beitia, Marin, Mata (Otiñano), Larra, Echeverría, Puente, Ostivar, Tirapu y Martín (Santamaría).

Rayo Vallecano: Gómez, Aneró, Abellan, Chufi, Galan, Bordons, Illan (Miguel Pérez), Emilio, Juanito (Nieto), Felines y Potele.

Goles: (1-0). - El primer gol del encuentro fue obra de Potele a los 40 minutos de juego, al rematar de cabeza un centro de Juanito.

(2-0): Nuevamente Potele fue el autor del segundo gol local, a los 55 minutos de juego, al recoger un rechace en corto de la defensa visitante y marcar a puerta vacía.

(2-1) A los 31 minutos Puente lanza un fuerte tiro que se estrella en el poste, rebotando a el mismo el balón y de cabeza marcó el gol del honor para el Osasuna.

Reaparecieron dos rayistas, Felines -que actuó todo el partido- y Nieto -quien sustituyó a Juanito mediada la segunda mitad. Ambos elementos le dieron al Rayo una nueva fisonomía.

En este encuentro se vio de todo. Un penalty fallado por Illan a los 32 minutos de juego. Una expulsión a los 15 de la segunda mitad (Beitia) y tres tiros en la madera, uno en el poste, el penalty y de Illan y dos en el travesaño de Potele y Felines a los 20 y 43 minutos respectivamente.

El marcador es engañoso. Esto lo demuestra los tiros a los palos, pero cuando el balón no quiere entrar, no hay forma. A pesar de todo, y aunque faltaban dos hombres en la zaga vallecana -Gallego y Hernandez-, el Rayo se desenvolvió muy bien, y creó muchas ocasiones de peligro.

El cuadro de Pamplona jugó bien durante los primeros minutos de ambas mitades, donde efectuó tiros peligrosos, que Gomez pudo atajar, aunque no sin apuros pero a medida que iban transcurriendo los minutos, el Rayo se crecía y se convertía en el verdadero dueño y señor del campo.

Destacaron por parte visitante Lanas, y Puente-que marcó el gol ligeramente cojeando-, por parte vallecana fue el mejor Potele.

## EL BETIS GOLEO AL SEVILLA (3-0)

**SEVILLA, 11 (Afil).** - Por tres goles a cero ha vencido el Real Madrid balompié al Sevilla Club de Fútbol en partido de liga nacional de Segunda División disputado esta tarde en el estadio "Benito Villamarín". Al descanso, se llegó con ventaja bética de un tanto.

Alineaciones: Real Betis: Esnaola, Bizcocho, Iglesias, Cobo; Telechia, López; Aramburu, Olmedo, Mamelli, Biosca y Rogelio. En el minuto doce del segundo tiempo Sabaté salió por Olmedo y en el veinte del Pozo lo hizo por Rogelio.

Sevilla: Paco; Chacón, Tonanez, Bea; Blanco, Costas; Lora, Rubio, Uriona, Esparrago y Sanjosé. A los veinticuatro minutos de la segunda mitad Fleitas sustituyó a Blanco.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Cabezas Candela, que fue protestado en algunas de sus decisiones. Mostró tarjeta blanca a los sevillanos Costas, Uriona y Fleitas y a los béticos Rogelio, Biosca e Iglesias.

El primer gol subió al marcador a los diez minutos de juego al recibir Mamelli un balón de Aramburu, y, ganando la acción de la defensa central contraria, llevar el balón al fondo de la portería junto al poste.

En la segunda mitad, a los treinta y tres minutos del Pozo, en jugada personal, se interna y casi desde el borde del área lanza un disparo colocado pero flojo que bate nuevamente a Paco. Por último, en el minuto cuarenta y uno Mamelli, desde la línea derecha del área sevillista, se interna hacia el centro de esta y dispara sobre puerta. Paco detiene el balón, pero se le escapa y

# Ante el pinchazo del Cádiz

# EL BETIS ESTRENA LIDERATO

## EN EL HELMANTICO, PERDIO EL CADIZ EL LIDERATO (2-1)

**SALAMANCA, 11 (Afil).** - Alineaciones: Cádiz: Bonilla, Zenitagoya, Diaz, Soriano, Marin, Ibañez, Isidoro, Isaura, Machicha, Eloy, (Arroyo), Baena.

Salamanca: Febrer, Iglesias, Huerta, Rodri, Robi, Moreno, Chaves, Lacasa, Rial, Ferrero, Sanchez-Barrios (Muñoz).

Arbitró Jimenez Sánchez con actuación mala.

Goles: Minuto 5 de la segunda parte, fallo del portero local, que Isidoro aprovechó para adelantar al Cádiz en el marcador.

El empate se produjo en el minuto 12, en que Rial de cabeza consiguió enviar el esférico a las mallas.

El gol de la victoria lo obtuvo Rodri al sacar directamente una falta, en el minuto 15.

El Cádiz, tercer equipo andaluz consecutivo que asiste al estadio del Salamanca, ha confirmado su puesto de líder, pues ha sido el que en más apuro ha puesto al Salamanca, que durante la primera parte ha estado reducido a su parcela por la presión andaluza.

## DOS EXPULDADOS EN "LESESARRE" (3-2)

**BARACALDO (Vizcaya), 11 (Afil).** - En un partido bastante accidentado, con dos expulsados y varias tarjetas blancas, el C.F. Baracaldo ha vencido al Córdoba C.F. por tres goles a dos. Se llegó al descanso de este encuentro, de la liga de Segunda División, con uno a cero favorable a los baracaldeses.

Más de media entrada en Lesesarre, en tarde lluviosa y fría. Terreno con hierba pero encharcado. A partir del minuto 30 de la primera parte se jugó con luz artificial. El conjunto cordobés vistió totalmente de blanco.

Alineaciones: Baracaldo: Bilbao; Carlos, Madariaga, Arechalde; Abiega, Oñaderra; Dani, Otaolea, Larreina, Urruchurtu y Ortiz.

Tito sustituyó a Oñaderra cuando faltaban dos minutos para cumplirse el tiempo reglamentario.

Córdoba: Navarro; Manolo, Aguilera, Avila; Alarcón, Dominichi; Martínez, Urbano, M. Cuesta, Onega y Jimenez.

C. Carrascosa jugó en el segundo tiempo, en lugar de Onega; y Tejada sustituyó al otro argentino, Dominichi, en el minuto 38 de este segundo periodo.

Dirigió el partido el señor Jaramillo, ceuti, que fue abroncado en varias ocasiones, por los espectadores. En el minuto 11 del segundo periodo expulsó a Avila y a Dani, por agresión mutua. Durante el encuentro amonestó con tarjeta blanca a Navarro, Larreina, Avila -antes de la expulsión-, Dominichi y Madariaga, por diversos motivos.

El primer gol baracaldés lo marcó Otaolea, que abrió el marcador en el minuto 9 del primer tiempo. El segundo lo consiguió Ortiz, en el 3 de la segunda parte. Y el tercero (3-0) Madariaga, al ejecutar un penalty en el minuto 13. El primer del Córdoba se produjo en una desafortunada intervención de Oñaderra, que introdujo el balón en su portería al intentar despejar, era el minuto 25 de la segunda parte. En el 41, Martínez, dejó el marcador en el 3-2 definitivo.

Victoria justa del Baracaldo, si bien este equipo pasó por apuros en los últimos minutos ante un Córdoba crecido por los dos goles, y, sobre todo, con mayor profundidad en su delantera gracias a la inclusión de Tejada y de C. Carrascosa.

Destacaron en el cuadro local Carlos, Oñaderra y Otaolea. En el visitante, Alarcón, Martínez y C. Carrascosa.

## TARDE DESAFORTUNADA PARA LOS BURGALÉSES (1-2)

**BURGOS, 11 (Afil).** - Alineaciones: Hércules: Humberto; J. Antonio, Eladio, Pachon; Manolo (Pardo), Rivera (Albaladejo), Baena, Rey, Varela, y Pars.

Burgos: Aizpuru, Osorio, Escalza, Gomez, Alcorta (Soroa), Ederra; Fuertes (Juanito), Pocholo, Burguete, Navarro y Vitri.

Arbitró el colegiado andaluz Herencia Jurado.

El primer tiempo transcurrió sin goles, pero, a los cinco minutos de la continuación, Rey, a pase de Manolete, inauguró el marcador para los alicantinos. Seis minutos más tarde, Rey, a pase ahora de Pares, se anotó el segundo gol de su equipo. Laltando dos minutos para el final,

## LOS TINERFEÑOS, SORPRENDIERON AL SAN ANDRES (2-3)

**BARCELONA, 11 (Afil).** - Arbitró el colegiado aragonés Soriano. San Andrés: Ferrer, Cuenca, Paquito, Moya, Patro, Tobar, Serena, Roth, Martín, Díaz y José Manuel (Curta).

Tenerife: Nemesio, Lesmes, Eduardo, Roberto, Esteban, Pepito, Ferreira, Medina, Mauro, Jorge y Gilberto.

Técnica y tácticamente el partido ha sido dominado por el conjunto canario, que pese al dominio andresense controló el centro del campo y lanzó las jugadas de mayor peligro.

El arbitro mostró la tarjeta blanca a los tinerfeños Eduardo, Mauro y Jorge, así como el andresense, Martín.

El primer gol, llegó en el minuto 32 de la primera mitad obra de Mauro. Con este tanto finalizó la primera parte.

En la segunda parte, en el minuto 7, pase de Curta es transformado por Martín remata con la cabeza un centro y obtiene nueva ventaja pra sus colores. El tanto de la victoria tinerfeña llegaría en el minuto 22 de esta segunda mitad cuando Mauro recogió un pase de Pepito y dribló al portero chutando a puerta vacía y siendo ayudada la pelota a entrar en el postrer intento desesperado del lateral local Cuenca. Cuando solo faltaba un minuto para terminar, Díaz marca de cabeza el segundo gol del San Andrés.

Destacaron por el Tenerife, Mauro y Ferreira, mientras que ninguno de los locales sobresalió.

## MIÑES, AUTOR DE UN GOL (2-1)

**TARRAGONA, 11 (Afil).** - Dirigió el encuentro el colegiado asturiano señor Acebal, acertadamente.

Levante: Alonso; Calpe, Figuerola, Casasas; Miñes, Lacruz; Terol, Ferrer, Juano, Caszelly (Litri) y Martínez (Portales).

Gimnástico: José Luis; Angel, Corrales, Company; Prieto, Guerra; Lloret, Crujeiras, (Toto), Gallastegui, Diego y Leandro (Paquito).

El primer tiempo fue de dominio alterno, hasta que en el minuto 23 consiguió el primer gol el Gimnástico merced a una internada de Prieto, que culminó con un centro-chut que consiguió desviar a la red "in extremis", Leandro.

En la segunda parte el Levante salió en tromba creando continuos peligros en el área de José Luis. En el minuto siete, se estableció la igualdad al rematar Miñes de cabeza un saque de esquina, ejecutado por Terol. El Levante, tras el gol, siguió jugando bien y poniendo en apuros al Tarragona, que no acertaba a encontrar la medida de su juego. En el minuto 25, Lloret estableció el resultado definitivo, gracias a un formidable trallazo de Lloret, desde casi 40 metros, que se coló por la misma escuadra de la portería de Alonso. Tras el gol el Levante cedió en sus afanes ofensivos, terminando el encuentro con dominio local.

Destacaron por el Tarragona, Corrales, Lloret y Prieto. Por el Levante, Miñes, Caszelly y Juano.

## TRES GOLES DE MALA SUERTE (3-0)

**LA CORUÑA, 11 (Afil).** - A las órdenes del colegiado señor Manuel Valle Hernandez (canario) los equipos alinearon así:

Linares: Trigueros; Santi, Varela, Taito, Correte, Castillo; Pedraza, Tarrino, Plaza, Naranjo y Crisp. A los 25 minutos se lesionó Castillo y fue sustituido por Emiliano; y a los 37 minutos Redondo reemplazó a Pedraza.

Coruña: Aguilar, Bello, Zugazaga, Collazo I. Luis. Piña: Juan Carlos,

## EL ORENSE NO PUDO ROMPER LA DEFENSA LANERA (0-0)

**ORENSE, 11 (Afil).** - Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Fernández Lecue. Su actuación fue protestada por los aficionados. En el minuto 32 anuló un gol al equipo local, Amonestó a Fuertes.

A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Orense: Fonseca, José Luis, Mantecón, Fuertes, Pablo, Casimiro, Pousada, Pachin, Orue, Pasterna, y García. En el segundo tiempo, Varela Pérez salió por Pachin y a los 36 minutos de este periodo, Valdés sustituyó a Pablo.

Sabadell: Martínez, Franch, Vilar, González, Herrera, Montesinos, Vellisco, Marcelino, Zaldúa, Estéfano y Juanín. A los 33 minutos de la segunda parte, Fernández sustituyó a Estéfano.

El Sabadell planteó el partido con un esquema eminentemente defensivo, dejando en el ataque a los extremos y al centro delantero. En los contragoles, se adelantaban sus hombres de medio campo, hasta ponerse cinco en línea.

Dominó mas el Orense, pero el Sabadell hizo una ordenada defensa de su marco.

El partido resultó emocionante por lo incierto del resultado.

Muñoz, Seijas, David y Plaza. El Coruña efectuó un cambio, a los 12 minutos, Cortés entró por Juan Carlos.

Goles: a los 24 minutos de juego disparo de Luis, desde más de 40 metros, y el balón que bota delante del portero se cucla en la red. A los 40 minutos se produce un disparo de Muñoz cruzado, y que bate por segunda vez a Trigueros. A los 5 minutos de la segunda parte Varela, ante el acoso de Seijas, cede el balón al portero que no logra atajarlo y entra en su puerta, significando el definitivo tres-cero para el Coruña.

El Linares ha causado magnífica impresión, hasta el punto que fue el equipo dominador del encuentro hasta los últimos diez minutos en que reaccionó el Coruña, sin embargo, no dispuso de suerte el equipo visitante, y a los fallos estrepitosos de sus delanteros a la hora decisiva se unió la fortuna en los tantos del equipo local que vio así resuelto un partido por un tanteo que no dice lo que fue el juego desarrollado.

Los visitantes demostraron gran cohesión y sus delanteros tuvieron ocasiones claras de gol. Por contra, el Coruña, aprovechó los fallos del contrario, y tan solo brilló en los últimos diez minutos, en que no logró ningún gol.

El encuentro, en líneas generales, ha sido de escasa calidad, y si hubo algo destacable, lo fue por parte del conjunto visitante.

Diputación de Huesca

LUNES, 12 DE NOVIEMBRE DE 1973

Enjuiciada por "Lucifer"

# La ley del silencio se rompe así

**A** los árbitros no les dejan hablar. Los jugadores no quieren hablar. Escribamos claro, que ya es hora. Por decreto real de S.S.M.M. los reyezuelos del balón del Barcelona, del Madrid y del Málaga, todos se coserán la cremallera cuando un periodista o informador deportivo se les acerque para preguntarle algo referido a la profesión pública que tienen. El "elogio que algo queda", nos lo han agradecido así. Por eso, aunque vayan a caer en saco roto, se nos ocurre formularles estas sugerencias y preguntas:

## EL FAVOR QUE LES HICIMOS

Si la Prensa deportiva, y aún la que no lo es, hubiera procedido de otra manera, no aireando sus nombres, ¿quién, conocería al Amancio, al Bustillo y al Rexach?

MUDO LOCUAZ

A pesar de pertenecer al Barcelona, uno de los equipos silenciosos, ¿Cruyff contestará a las entrevistas de pago que se le contraten o no contestará? ¡Pues claro que hablará! El dineo hace hablar hasta a los mudos de conveniencia!

## ¿QUERRAN COBRAR?

¿Y no será que los jugadores de los equipos silenciosos también quieren cobrar por hacer declaraciones como el Cruyff? Claro que sí. Solo que a esto, antes lo hubiéramos denominado como golfa envidia y ahora lo llamamos "Ley del Silencio".

## ¿COMO SE LLAMARA EL 9?

Si los del boli y la cuartilla tuviéramos más cultivado el sentido del humor, no tendríamos necesidad de dar el nombre de los silenciosos ni en las alineaciones, y así sólo en casa de cada uno, a la hora de comer volverían a recordar cómo se llaman. De aquí en adelante esos "arrietes", celebrarán por mí, su onomástica, el día de San "9".

## NO CAERA ESA BREVA, NO...

Quando todos los jugadores se nieguen a hacer declaraciones de vestuarios, serán felices todos los entrevistadores de vestuarios. ¿Cuándo será ese feliz momento? Seguro que por eso no se acaba la elocuencia. (?)

## ¿DONDE ESTARA ESE ROTATIVO DEL SILENCIO?

El más gallardo de todos los silencios de papel lo protagonizará aquel rotativo que decida no volver a dar el nombre de ningún jugador, entregando el espacio y la categoría no que se merece un doblabotas, aunque las tuerza con pies de oro, a aquel sufrido espectador, que encima de ir al fútbol, paga.

## ESTA ES LA DIFERENCIA

¿Se habían dado cuenta, señores futbolistas, que la diferencia entre ustedes y los toreros, estriba únicamente en que ustedes reciben gratis nuestra publicidad y ellos, además de jugarse la piel, pagan porque les hagamos la propaganda?

## IYA VENDRAN A BUSCARNOS, YA...

Y luego querrán ustedes que cuando se presenten a concejales les ayude la prensa deportiva de su pueblo. ¡Qué majetes!

## BAJARA EL PRECIO DEL JABON

De esta ley sólo nos alegramos por los amigos de futbolista que hacen crónicas de fútbol. ¿A quiénes elogiarán de aquí en adelante, si sus amiguetes no quieren que los elogien? Las pastillas de jabón de olor y el incienso en polvo van a bajar una barbaridad.

## NOS NOMBRARAN LOS ONCE

Sin embargo aquellos que escribimos honradamente sobre fútbol, no podremos evitar que sigan "nombrándonos" los futbolistas, por más silencio que les pidamos.

## SUGESTIVA ALINEACION

Espabilao; Zaforas, Rompetobillos, Jumento II; Tozolonero, Tontolín; Judío, Guripez, Espabilao; Bocanegra y Pelotero. El diario zumboso de los deportes que dé una alineación así de clara, acabará con el silencio de los que se den por aludidos.

## POSTURA QUE SE COMPRENDE

A Bernabeu, le parece lógica y correcta la actitud tomada por sus jugadores. ¡Claro, para que sólo le preguntemos a él! Se explica su razón.

TOBA EN "LA ROMAREDA"

## "Arrúa es un buen jugador"



**L**a presencia del doctor Toba en "La Romareda" o de Eduardo Toba, como ustedes prefieran, despertó la curiosidad y el interés de los informadores zaragozanos, que le invitaron a responder a sus preguntas. Director de la Escuela Central de Preparadores y seleccionador nacional amateur y juvenil, "el personaje" merecía la pena. Amable y enterado, como de costumbre, nos respondió así...

—Hemos presenciado un gran partido, de los que se ven pocos

hoy en día. Marcho muy complacido, de verdad.

—¿Le gustó el Zaragoza?

—Desde luego, pero también el Gijón, que jugó para marcar algún tanto. Ponga que me han gustado los dos equipos, aunque algo más, claro está, el vencedor. Han ofrecido calidad, potencia y espectáculo, contradiciendo a quienes afirman que el fútbol español está muy bajo.

—¿Le agradó algún jugador en particular?

—No me gusta señalar en este sentido, pero puedo decirle que me ha gustado Arrúa, entre otros varios. Es un buen jugador.

—¿Ha observado material aprovechable para sus selecciones?

—Mejor cambiar de tema, por ahora no podría concretar.

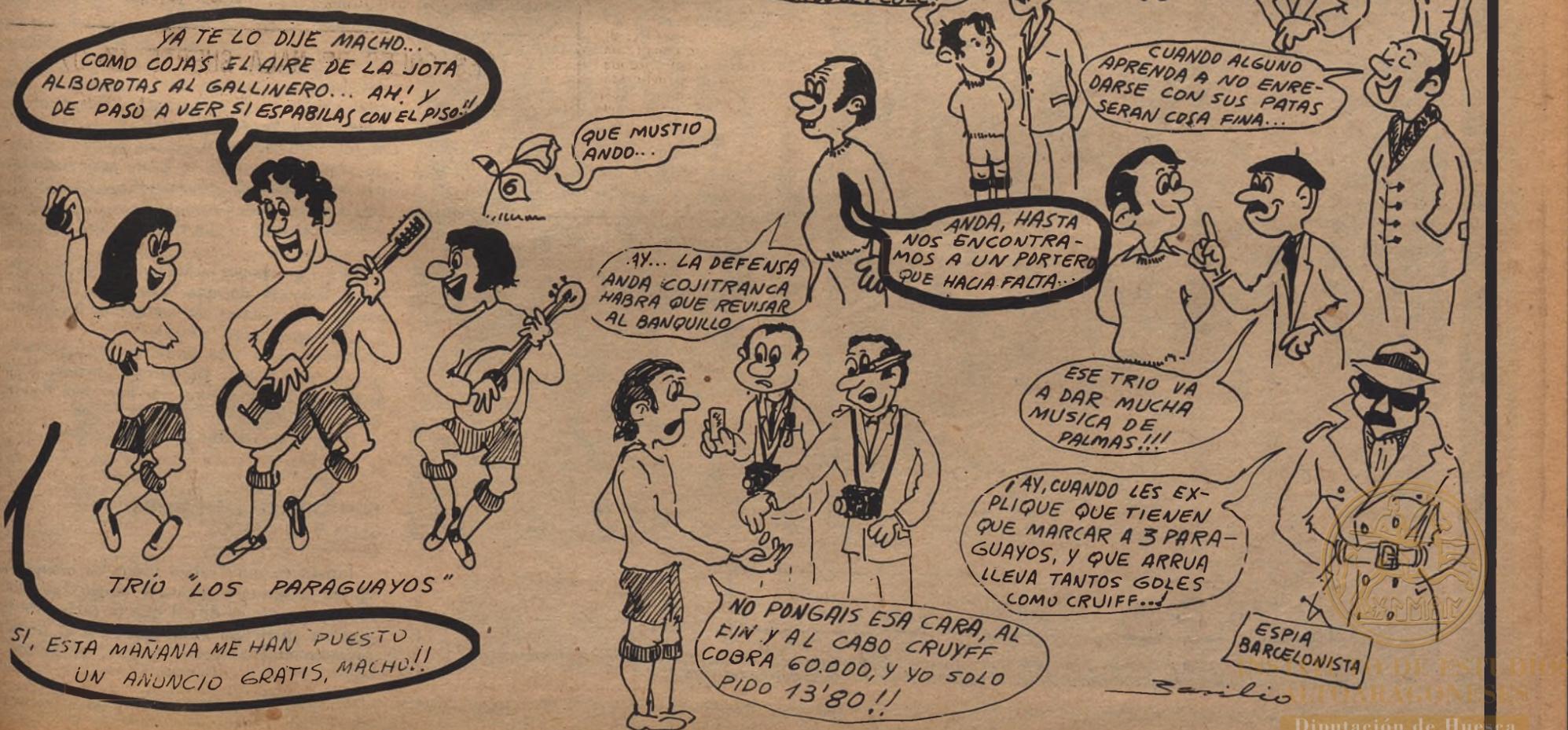
—Pues, cambiamos. ¿Ha leído ciertas declaraciones en la que se afirma que para ser un buen entrenador es preciso haber sido cinco veces jugador internacional?

—Bueno, a eso no se le debe dar excesiva importancia. Repasen ustedes los técnicos que figuran en Primera División y podrán percatarse de que no se da esa circunstancia.

Y como el tiempo apremia y el doctor Toba está muy solicitado, recogemos las cuartillas y nos despedimos de nuestro visitante "especial" Buen viaje y hasta siempre.

(Foto García Luna)

## ASI LO VIO BASILIO



YA TE LO DIJE MACHO... COMO COJAS EL AIRE DE LA JOTA ALBOROTAS AL GALLINERO... AH! Y DE PASO A VER SI ESPABILAS CON EL PISO!!

QUE MUSTIO ANDO...

AY... LA DEFENSA ANDA COJITRANCA HABRA QUE REVISAR AL BANQUILLO

NO PONGAIS ESA CARA, AL FIN Y AL CABO CRUYFF COBRA 60.000, Y YO SOLO PIDO 13'80!!

TE DAS CUENTA COMO CHUTAN? SI HASTA JUEGA DUÑABEITIA...

SI JUEGAN LOS TRES EN BILBAO ... OTRO LEON NOS CANTARA...

CUANDO ALGUNO APRENDA A NO ENREDARSE CON SUS PATAS SERAN COSA FINA...

ANDA, HASTA NOS ENCONTRAMOS A UN PORTERO QUE HACIA FALTA...

ESE TRIO VA A DAR MUCHA MUSICA DE PALMAS...

AY, CUANDO LES EXPLIQUE QUE TIENEN QUE MARCAR A 3 PARA GUAYOS, Y QUE ARRUA LLEVA TANTOS GOLES COMO CRUYFF...

ESPIA BARCELONISTA

Diputación de Huesca

**¡Como en los tiempos de los Magníficos!**

**No hubo delante**

**E**L día se presentó con viento fuerte que parecía iba a deslucir el partido. Puede que en algunas ocasiones dificultara el buen control del balón. Y retuvo algunos espectadores, por lo que el lleno no fué completo. El terreno, siempre bien cuidado en magníficas condiciones para el juego. En el palco presidencial estaba el Director de la Escuela Nacional de Entrenadores de Fútbol y Seleccionador Eduardo Toba. Pitos y palmas al Zaragoza al salir al campo y aplausos al Gijón.

**ALINEACIONES**

Real Zaragoza: Irazusta; Rico, González I, Royo; Duñabeitia, Violeta; Rubial, García Castany, Ocampos, Arrúa y Soto.

En el minuto 32 de la segunda parte Galdós suplió a Soto. Y en el 38 de este mismo tiempo González II a Duñabeitia.

Sporting de Gijón: Castro, Pascual, Doria, José Manuel; Piñel, Ciriaco; Megido, Quini, Fanjul, Leal y Churruca.

**ARBITRO**

El vizcaíno señor Sainz Elizondo juzgó el encuentro. Anuló un gol del Gijón, por haberle señalado un linier fuera de juego de un delantero asturiano. Fué protestado por esto. En lo demás el partido no ofreció dificultades y lo llevó a buen fin.

**GOLES:**

A los 23 minutos de la primera parte se lanza una falta contra el Gijón, vacila la defensa asturiana y Rubial sirve un pase elevando el balón por encima de Doria, lo que permite a Arrúa, bien situado, rematar

de cabeza suave y bien colocado logrando el primer gol zaragocista.

A los 10 minutos del segundo tiempo, un centro de Rubial es alcanzado de cabeza por Arrúa que remata con fuerza batiendo a Castro, por segunda vez.

Y cuando se alcanzaba el minuto 43 llega un balón largo a Ocampos que estaba situado en mitad del terreno de juego, se lanza hacia adelante y cuando llega al área del Gijón tira raso marcando el tercer gol del Zaragoza.

**“¡LA VIDA ES LUCHA!”**

¿Quién podía sospechar que este Real Zaragoza iba a salir en la tarde de ayer contra el Gijón con esas ganas en su delantera?

Hubo un aficionado que decía en las puertas, antes de entrar al campo:

—Estos del Zaragoza, no luchan. Y así no se va a ninguna parte.

Otro le respondió:

—Pues “¡la vida es lucha!”

Y para tirar por los suelos su presentimiento, el equipo zaragocista luchó. Pero todos. Desde el primero que salió al último. Por eso mismo, tengo que

confesar mi alegría, como la exteriorizaron los aficionados. Y aún reconociendo los defectos que siempre se pueden señalar, hay que convenir que ese tesón, ese afán de victoria del Zaragoza, fué el talismán que logró tan clara victoria. Eso principalmente y también el buen juego que se ofreció en muchas fases del partido, casi tantos como las ocupadas por los desaciertos del Gijón

Sentada esta premisa y este humilde elogio a los méritos exhibidos base del éxito, analizaremos una

victoria que dejó sorprendidos a todos, por la marcha de los dos equipos en la Liga.

Pero el fútbol es así actualmente. Y no cabe extrañezas en los altibajos de los equipos.

**EL GIJON NO ES UN “WONDERTEAM”**

La racha de victorias que había conseguido Gijón en los últimos partidos podían presentarse como un equipo maravilloso que en las manos de Barrio, su entrenador accidental y secretario general del club gijonés, venía lanzado a un ataque abierto a llevarse la victoria con muchas posibilidades.

Y no es así. Por lo exhibido contra el Real Zaragoza en “La Romareda” el Gijón no es “wonder team” o equipo maravilloso que puede permitirse el lujo de recorrer todos los campos con esa tranquilidad de creerse superior y llevarse los puntos, con sólo doce combinaciones bien trenzadas como en tierras aragonesas. Nos mostró unas líneas defensivas inseguras y lentas. Como lento es Ciriaco el hombre destinado al marcaje de Arrúa, con el que no pudo en toda la tarde. Como lento es también Fanjul, cuyo jugador les hubiese dado más resultado en punta de lanza que en esa zona destinada a defender o crear.

No anduvo bien el Gijón esta tarde, fué excesivamente encogido. Y se las vió y deseó sujetar a los delanteros zaragocistas. Como tampoco estuvo su delantero en vena de aciertos rematando puerta.

Reconocemos, eso sí que hizo méritos para haber marcado algún gol. Lo marcó. Y fué un juez de línea el que se encargó de borrarlo en la cuenta del señor Sainz Elizondo, ya que una vez concedido, el insistente banderero del “linesman” hizo rectificar al “reffere” vizcaíno.

Sus hombres más en acción ofensiva, suelen ser Quini, Megido y Churruca, que se tuvieron destellos de su clase, pero carecieron de ese actuar incisivo que los acredita.

Los laterales no pudieron nunca alcanzar en “sprint” a los extremos del equipo aragonés, que les sacaban siempre ventaja en la carrera. Incluso Ocampos, en el tercer gol del Zaragoza, superó en velocidad a los dos defensas con los que tuvo que pugnar para su remate, al llegar al área visitante.

En el segundo tiempo, nada más empezar utilizó sus maneras ofensivas, tan escasas que, cuando cayó el otro tanto en contra, evidenciaron desilusión y desánimo. Puede que antes. Cuando les fué anulado el gol. Pero ello no debió ser motivo suficiente para no atacar más, según se había anunciado la víspera por su entrenador. ¿Desmoralización? Puede que sí. Mas no nos vale. Como decía el aficionado aragonés antes del partido: “¡La vida es lucha!”

Tengo que poner en los méritos de su actuación el juego correcto de que hizo gala. Fue uno de los equipos más suaves de los que se ha enfrentado al Real Zaragoza hasta la fecha.

Por lo visto ésta tarde, no nos pudieron olvidar a “Cholo”. Dindurra, Sánchez, Molinero y todos aquellos jugadores que buscaban el gol con mucha frecuencia.

Hoy, repito, no fué un “wonder team”.

**COMO EN LOS TIEMPOS DE “LOS MAGNIFICOS”**

Insisto en que fueron todos los componentes del equipo zaragocista dignos de elogio. Cuando se juega de esa manera es difícil que la catástrofe futbolística haga su aparición. Podrá perderse el partido. Pero interesan muchas veces menos “los barcos” que



**ESTE ES NUESTRO ARRUA**

Ahi lo tienen, tirando a puerta. In cisivo, oportuno y valiente. La presencia de un contrario no te impidió despertar de ese letargo que ya nos tenía preocupados. Ahora ya podemos decir que Arrúa llegó a Zaragoza.

# ...o freno para la ...era zaragocista

actuación digna, de hombres que salen a poner todo lo que saben al servicio del equipo.

En la lista de los destacados hay que poner a la delantera que, como en los tiempos de "Los Magníficos" eran capaces de resolver los resultados más contrarios con sus goles. Aquellos rematadores se imponían a las líneas media y defensiva contrarias, marcando tantos con facilidad. Sus ataques llevaban el desequilibrio a los defensores de los equipos rivales. Era un atacar continuado que ahogaba a los rivales en su área. Los balones que llegaban a la zona defensiva, traían locos a sus contrarios.

Regates cortos, pases medidos, tiros frecuentes a puerta. Todo aquello se ha reproducido, por lo intenso y ofensivo esta tarde contra el Gijón.

Ocampos se ha mostrado como el delantero centro que desea la afición. Y Arrúa ha estado siempre allí. En el sitio donde sabe que puede obtener fruto. Y por añadidura ha trabajado más que en anteriores actuaciones, subiendo y bajando. Ha estado allí. Y por eso mismo ha marcado dos goles —y a punto ha estado de marcar otros dos— con sentido del remate.

No espere nadie que lance mis voces de que "¡ya ha llegado el hombre gol!". Pero que ha jugado un buen partido, no se puede negar. Bien Arrúa que ya ha empezado a ganarse a muchos de los que menos creen en sus posibilidades. Y bien Soto, que mejoró sus anteriores partidos.

Casi se podía decir que hoy frente al Gijón la delantera zaragocista había celebrado un "Festival paraguayo". Pero hemos de convenir que García Castany jugó un buen partido y que Rubial, el veloz extremo, fué el que supo romper con sus fintas, con sus regates y sus quiebros a la defensa contraria que le tuvo que frenar muchas veces, con faltas, sin peligrosidad.

Pero que lanzadas sobre la vacilante defensa gijonesa, llevaban peligro de forma continuada.

Ante sus paisanos también ha superado el juego que ha practicado hasta el día de hoy en el Real Zaragoza el rápido extremo.

Si he destacado al quinteto atacante, no quiero desmerecer a los demás componentes del equipo.

Se ha dicho al principio. Todos hoy merecen mi elogio. Sencillamente porque si es posible poner esa

voluntad en cada partido, conviene a todos, y los aficionados lo agradecerán. Que el genio, el temperamento puesto en la contienda contra el Gijón, ha sido la mayor virtud del Zaragoza.

Que no todos los equipos serán una perita en dulce como los gijoneses. Es cierto. Ha sido un equipo "mollar". Que lo diga Arrúa. Ese jugador que, cuando le salga "el toro de carril" como dicen los tarófilos, "su toro", levantará al público de los asientos con la consecución de esos goles artísticos suyos.

Y hoy casi ha puesto a todo el público de pie. Le ha faltado muy poco. Y ahora a pensar en el Barcelona que nos es lo mismo que el Gijón, pero que si se lucha con ese tesón que se ha hecho contra los asturianos, se puede conseguir otra victoria. Luchando es como se alcanzan. En el fútbol y fuera del fútbol.

Antonio MOLINOS



EL GIJON, A PESAR DE SER UN EQUIPO CORRECTO Y QUE DEJO JUGAR EN MUCHOS MOMENTOS, SE VIO OBLIGADO A CORTAR LOS CONTINUOS AVANCES ZARAGOCISTAS CON CONTINUAS FALTAS A OCAMPOS, ARRUA, RUBIAL Y SOTO

(Fotos García LUNA)



**KilStaufer**

GUARDAMUEBLES  
SISTEMA CONTAINERS

Calvo Sotelo, 36

Teléf. 211810



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONESES  
Diputación de Huesca



## ● UNA Y OTRA VEZ

Una y otra vez se acosó la portería gijonesa. No hubo descanso para Castro. García Castany, además de armar el juego zaragocista, todavía tuvo tiempo de disparar a puerta. ¡Lástima que no acabase en gol!

## BONILLA:

### "Arrúa ha encontrado la onda"

**T**AMBIEN los directivos tienen derecho a opinar, por su interés por el club que representan y por las preocupaciones que ello representa. Hoy, lógicamente, estaban sonrientes y satisfechos, antes del partido, supongo que como todos, no las tendrían todas consigo.

- ¡Vaya! Hoy tenemos una sonrisa de satisfacción, estamos contentos ¿no?

- Sí. Hoy hemos visto un partido bonito. Algún día tenía que ser el que el Zaragoza nos diese su verdadera medida y las satisfacciones que todos deseábamos y esperábamos.

- ¿Qué me dice de Arrúa?

- ¡Qué voy a decir? Con este

partido, Arrúa, se ha situado y ha podido coger sitio y confianza. Empieza a ser el Arrúa que todos esperábamos.

Que así sea y que este Arrúa que hoy hemos visto luchando, corriendo y marcando goles, no sea flor de un día, sino una pequeña muestra de lo que ha de ser en lo sucesivo.

## Irazusta:

● "MIS ACTUACIONES NO HAN SIDO MUY BUENAS, PERO TAN POCO TAN MALAS"

● ME FALTABA JUGAR CON TRANQUILIDAD

**A** PARTE de que sus actuaciones hayan sido más o menos buenas en el terreno de juego, Irazusta, es tema de actualidad por esas declaraciones que hizo a un compañero nuestro referentes a su descontento con la prensa zaragocista porque, bajo su punto de vista se le había tratado bastante mal, y como parece ser que se está poniendo de moda la ley del silencio... A la salida de vestuarios lo primero que le pregunté es si se había integrado al "

no coment" o pensaba responder

- Sí, claro que si pienso responder. Haga las preguntas que desee.

- ¿Sinceramente cree que la prensa zaragocista le ha tratado de mal?

- Sí, creo que sí. Me ha tratado mal en líneas generales.

- Bueno, ¿no cree que el motivo esté en que sus actuaciones hayan sido más bien deficientes y por lo tanto no le hayamos podido tratar todo lo bien que usted hubiese deseado?

- No han sido en verdad muy buenas, es cierto, pero sin embargo, tampoco han sido tan malas como para ponerse tan mal como lo han hecho.

- Hoy, Irazusta ha jugado bien, ¿Usted qué opina?

Llevaba año y medio sin jugar, además del tiempo en que tuve que cumplir el servicio militar, y es lógico que cada día las cosas salgan mejor. Hoy ha ocurrido así, creo yo.

- ¿Por qué?

- Simplemente me faltaba jugar con regularidad y adquirir la confianza y tranquilidad que esto proporciona.

- ¿Qué opina del encuentro de hoy?

- Creo que ha sido un partido muy completo, completísimo. Tenga en cuenta que el Sporting es un equipo muy peligroso y hoy se ha conseguido que no lo fuese.

- ¿Satisfecho pues?

- Sí, estoy contento, pero espero ir a más cada partido.

GLORIA

### FOTOGRAFIA-CINE

EQUIPOS, accesorios Nuevo. Ocasión. Confección diapositivas para conferencias e industrias. Duplicados películas. Montajes y reparación películas. Calatayud, 3,

### COLOCACIONES

OFRECESE señorita estudiante para cuidar niños, de 5,30 a 9,30 de la tarde. Teléfono 250270.

Necesito muchacha con informes, de 12 a 5, que sepa cocinar, tres de familia. Pedro María Ric, 24-tercero - Teléfono 225819

## POVEDANO-PROSIDE, S.L

productor siderúrgicos

aceros · hierros · aluminio · tubos · chapas · estaños · zinc · plomo · etc...

Pº Echegaray y Caballero, 36. Telf. 238624 Zaragoza.

FELIU, PRESIDENTE DEL GIJON:

## ● "HA GANADO EL MEJOR"

Hemos hallado al presidente del Gijón dando explicaciones a los informadores de las causas de perder el encuentro.

- Ha ganado el equipo que ha hecho más méritos para ello. Y ese ha sido el Real Zaragoza.

- ¿El Gijón juega normalmente de ese modo?

- No. Hoy ha estado la defensa desacertada y la delantera poco incisiva. Puede ser que hayan desmoralizado un poco al anularlos el gol que hemos marcado.

- ¿Correcto el partido?

- Los dos equipos.

Y el señor Felíu también, a pesar de haber perdido.

MEGIDO: "ME GUSTA Z ARAGOZA PERO ESTOY BIEN EN GIJON"

Al salir el jugador Megido, quien sabe que ha existido interés por traerle al Zaragoza lo dice. Tan pronto como lo hemos escuchado nos vamos para el asturiano.

- ¿Le gustaría jugar en el Real Zaragoza?

- La verdad es que me gusta, la ciudad y el público. Pero pertenezco al Gijón y estoy muy a gusto en el Gijón. Hoy, por hoy, no puede hablarse de eso. Y tenía razón.

CHURRUCO: "NO ME HAN MARCADO ESTRECHAMENTE"

Atisbamos al internacional y le preguntamos.

- ¿Qué tal el Zaragoza?

- Ha jugado bien.

- ¿Muy marcado?

- No me han marcado muy estrechamente.

- ¿Volverá a ser internacional?

- Espero serlo.

Y se fue escaleras arriba para la calle, serio. Muy serio.

## Festival paraguayo en La Romareda

**D**ESPUES del partido televisado que jugó el Zaragoza en Bilbao, la polémica estuvo toda la semana a la orden del día. El que más y el que menos pensaba que nuestro equipo no aprovechó convenientemente las facilidades que le dió la circunstancial expulsión de Rojo II.

Es lógico pues que el ambiente inicial fuese de recelo sobre lo que pudiera ocurrir, máxime si se tiene en cuenta que una inoportuna lesión había dejado fuera de combate a Planas.

Ya en los primeros compases, se acusó el nerviosismo de los jugadores, y de la parroquia zaragocista. Pero a medida que se iba reposando el juego, se tranquilizaban también los nervios, de actores y espectadores. Y cuando menos se esperaba, hizo la irrupción en el escenario de La Romareda, un gran festival paraguayo, protagonizado por los trece jugadores zaragocistas que ayer tuvieron la suerte de pisar nuestro césped, pero actuando de solista, Arrúa, y Ocampos.

Nino Arrúa hizo ayer una exhibición de condición física, intuición, potencia rematadora y gran habilidad. No regateó jamás el menor esfuerzo, ni rehuyó el peligro que podía acechar una posible lesión.

Estuvo reiteradamente en la boca de gol. Así pudo ser posible, no solamente rematar a puerta dos terribles testarazos, sino darles a estos la intención precisa para hacerlos imparables.

Al primero, al engañar a Castro, abocando al suelo el balón y al segundo tanto, el de su apoteosis, dándole la potencia y dirección de un misil actualizado.

Piense y conteste querido lector. ¿Cuando usted ocupó su localidad en La Romareda, ayer por la tarde, esperaba divertirse tanto? ¿Confiaba en que Arrúa le iba a deparar una actuación como la que tuvo? Seamos sinceros y digamos que nos sorprendió favorablemente a todos esta recuperación, este ensamblamiento, este acoplamiento y buen ritmo de que hizo gala ayer este Nino de oro de Asunción.

Indudablemente repetirá la edición, y a ser posible corregida y aumentada. Para luego es tarde. El domingo recibimos al Barcelona. Y por supuesto Arrúa querrá hacerlo con todos los honores. Desde luego, por voluntad de vencer no quedará.

Antonio SARRIA.  
Diputación de Huesca



# 3ª división

## REACCIONAN NUESTROS REPRESENTANTES

### JUSTO RESULTADO EN PAMPLONA (2-2)

PAMPLONA, 11 (Afil).- Alineaciones: Osasuna PR. Astiz, Aranguren II, Lacasa, Gabar, Goñi, Aranguren I, Zardoya Kubani, (por lesión) Javi, Barrenechea, Julio (Pascual) y Lizoain.

Mirandés: Muñoz, Montoya, Egues, Arguinano, Sanz, Achave, Solana, Sorondo, Ventosa, Andueza y Zuza.

Dirigió el partido el señor Manero Perez, Vizcaino.

Julio marcó el primer gol para Osasuna Promesas, en el minuto 25 del primer tiempo. Empató el Mirandés en el 30, por mediación de Zuza. Zardoya, al intentar despejar Arguinano, logró el segundo para los de casa, en el minuto 36. Y en el minuto 10 de la segunda parte, un penalty lanzado por Andueza estableció el definitivo empate a dos goles.

Encuentro movido y bonito, con resultado justo.

### EL GETAFE SE LIMITO A DEFENDERSE (2-0)

LOGROÑO, 11 (Afil).- El Logroñés marcó su primer gol en el minuto nueve del segundo tiempo en disparo cruzado de Iriarte casi desde la posición de corner, y el segundo gol en el minuto veinte, rematando Echegoyen de cabeza junto al portero.

Arbitró el encuentro el colegiado asturiano Alvarez Diaz, que tuvo una buena actuación.

Alineaciones: Getafe: Leal, Mozun, Salmeron, Gabillondo, Alcalá, Díaz, Santi, Orgaz, Juan Luis, Vicioso, Lolo.

En el segundo tiempo salió Raposo por Gabillondo. En el minuto doce Polo sustituye a Vicioso.

Logroñés: Larrañaga, Belapa, Arana, Corcuera, Arriola, Irijar, Herriáiz, Anton, Chapela, Echegoyen, Iriarte.

El partido fue de pleno dominio riojano, que mostró mayor codicia atacante y mejor técnica de juego, limitándose el Getafe a cerrarse muy ordenadamente en el primer tiempo y a intentar el contrataque en la segunda parte pero sin que la cobertura local le dejara penetrar con peligro en el área.

Destacaron por el Getafe su portero Leal, Gabillondo, Juan Luis, y Polo. Y por el Logroñés, Belapa, Irijar y Echegoyen.

### EL "SANSE" NO SUPO SACAR PROVECHO DE SU DOMINIO (2-2)

SAN SEBASTIÁN, 11 (Afil).- Alineaciones: San Sebastián: Cendoya; Choperena, Velasco, Olaizola; Astarbe, Larrañaga; Echeve, Aguirregomezcorta (Zamora), Idigoras, Iriarte y Gómez.

Deportivo Alavés: Vidaurrazaga; Frutos, Fernandez, Tella; Luisi, Ciauriz; Hernandez, Quintana, Docal, Arambarri y Frechilla.

Arbitro el señor Ibisate Sanz, flojo en su actuación, amonestó a Quintana, en la segunda mitad por una dura entrada a Echeve.

Goles: 0-1. 40 minutos. Esel autor Luisi, que dispara y entra el balón a la derecha de la escuadra de la puerta del Sanse.

0-2. 3 minutos segunda mitad. Velasco marca este tanto raso por la izquierda a pase de Frechilla.

1-2. 15 minutos. Idigoras marca, este gol de cabeza.

2-2. 31 minutos. Echeve gana la acción a Vidaurrazaga y bate al Alavés.

Dominó en la primera mitad el Sanse, pero el Alavés, después reaccionó y buscó la igualdad en un partido muy disputado. Los últimos momentos fueron de presión local, pero no pudo deshacer el empate con que terminó el partido.

### PRIMER POSITIVO DE LOS ANDORRANOS (1-1)

LA ALIA (Navarra), 11 (Afil).- A las órdenes del colegiado Sr. Porras, los equipos formaron así:

Peña Sport: Astrain, Pascual II, Valencia, Ugalde, Arizcuren, Goñi, Garro, Beperet (Las), Igal (Pascual I) Albeniz y Onongay.

Endesa: Gali, Melin, Vilas, Espinal, Villela, Carmelo, Fabra, Lasa, Mayoral (Miguel), Miguel Angel y Oyaha.

A los 29 minutos del primer tiempo, Albeniz consigue el gol local, y a los 42 también de este primer tiempo, Lasa aprovecha una indecisión de la defensa local para lograr el del empate.

Partido de dominio alterno, sin nada digno de destacar en cuanto a juego. El Peña Sport se ha visto desbordado a lo largo de todo el encuentro por la rapidez, marcaje implacable y buena forma física del Endesa.

### SENSACIONAL VICTORIA DEL BARBASTRO (1-0)

BARBASTRO, 11 (Afil). Alineaciones: Barbastro: Barceló, Rodri, Julian, Calderón, Luque, Moisés, Navalón Diego, González José Mari y Rueda. A los 22 minutos del segundo tiempo Galindo sustituyó a Rueda.

Tudelano: Perez, Nato, Salvatierra II, Chucho, Faustino, Bustamante, Taisma, Santos, Ormazza, Chicho, Beistegui, No hubo ningún cambio.

Arbitró el encuentro el señor Martinez Peinato, del colegio catalán que tuvo una actuación buena, aunque en algunos momentos del partido se complicó la existencia.

Corners a favor del Barbastro, nueve, a favor del tudelano 12, tiros a puerta del Barbastro, 14 por el Tudelano 11. Fuera de juego por el Barbastro 10, por el Tudelano 3, faltas por el Barbastro 16, por el Tudelano 17.

A los 13 minutos del primer tiempo saca Calderón una falta y Diego está a punto de marcar.

A los 20 minutos de la primera parte, como hemos indicado anteriormente, Julian de cabeza marca el que sería el gol de la victoria.

### EL EIBAR ESTRENA EL LIDERATO (2-0)

EIBAR (Guipúzcoa), 11 (Afil).- A las órdenes del colegiado vizcaino Urizar, los equipos formaron así:

Eibar: Castañon, Zabalza, Esnaola, Mugica, Elcoro, Arriara; Diego, Guesalaga, Michelena, Amuchastegui y Azcarate.

Guadalajara: Sesma, Pedro, Ramirez, Galleta, Lozano, Coloscou,

Garrido, Francisco (Javi), Eusebio, Montero (Damian), y Cedillo.

A los 26 minutos el Eibar consigue el primer gol por mediación de Azcarate. El segundo gol a los 38 minutos es obra de Guesalaga.

Mercida victoria del Eibar, que con este triunfo se pone en cabeza de la clasificación del segundo grupo.

### DOMINIO INFRUCTUOSO DEL PALENCIA (2-1)

PALENCIA, 11 (Afil).- En el minuto 29 de la primera parte, centro de Gento, que rechaza el portero, pero que recoge Lustres y lanza a gol.

Al minuto dos de la segunda parte, llega el empate, por una indecisión del defensa Carlos, que Odrizola arrebató el balón y marcó.

En el minuto 32, llega el 2 a 1. Un centro de Gento que transforma Quini. Se anulaban dos goles al Palencia, en los minutos 26 y 44 de la segunda parte, respectivamente, por mano y fuera de juego.

Las alineaciones fueron las siguientes. Por el Palencia: Solana, Carlos, Corona, Alonso, Iglesias, Goñi, del Barco, Gento, Lustres, Quini, Jordana, Maxi.

Tolosa: Corrochategui, Acedo, Echevarria, Leandro, (Zuruteza), Alonso, Andaluz, Odrizola, Baztan (Ortiz, Zorra, Bartolomé, Gazagarse. Arbitraje de García Serrano, bueno.

En esta categoría, quedan imbatidos los equipos siguientes: Ateca, El Burgo, Andrés Vicente y Casablanca.

En la jornada de ayer, es de destacar, la regularidad del Grupo Primero con un partido ganado por los equipos visitantes, Tauste, pero Ateca, El Burgo, Andrés Vicente, Focar y Casablanca, mandan en sus respectivos "cotos", sin permitir el acercamiento con la sola excepción del grupo cuarto, empatados a puntos San Antonio y el comentado Focar.

En estos momentos, el máximo goleador de la Segunda Regional, es el equipo de El Burgo, con 35 goles. Gurra aplastó con el rotundo 8-0, al Sástago.

Ainzón ayer después de nueve jornadas, conseguía por fin su primer punto al empatar con el Pinseque.

Santo Domingo, en un partido muy "disputado...", vencía en Salesianos al Boscos B, mientras Almudena se deshacía con extraordinaria facilidad del Terminillo, que no coge el "hijo de la Competición.

Partido grande entre el At. Codorniz y Focar, para ventilar el "mando" del grupo y Focar, marcó un cinco-cero que parece extraño, pero que ahí está.

Muchas expulsiones - algunas caprichosas - en el encuentro Torrero-Salvador

Hay que resaltar la gran victoria de Lasalle, sobre el que era líder San Antonio mientras en el Quinto Grupo, que por eso no hay nada malo, Casablanca demuestra estar muy fuerte y golea en el mismo campo del At. Bozada.

Empate llamativo entre Ebro y Huracán - "mucho viento en el Carmen" - y 4-4 que dice mucho en favor de las delanteras y poco en defensa de las coberturas. Hay que vigilar esos sistemas.

A la vista de todo los más favoritos para quedar campeones de sus respectivos grupos son los siguientes: Ateca, Pedrola y Brea, por el primero; El Burgo, y Daroca en el segundo, ya que Gurra es irregular; Andrés Vicente en el Tercer; Focar y San Antonio en el cuarto, quedando para el quinto, Casablanca, Ebro y Huracán.

Esto fue la jornada de ayer, el próximo viernes en "REGATE", más información de todo el Fútbol Regional.

# FUTBOL REGIONAL

## PRIMERA PREFERENTE

Ha sido el Teruel, el gran protagonista de la jornada, al vencer por primera vez, en esta temporada, al que era líder de Aragón, y no ha sido sólo el vencer, si no la severa derrota encajada por el filial, que sin duda hará que el Campeonato adquiera mayor ilusión e interés, en los puestos de cabeza.

Binéfar, no pudo ganar al gran La Almunia, especialista éste en frenar esta temporada a los considerados "grandes" de la Competición.

Huesca fue como se esperaba, un vencedor fácil del Sariñena, mientras Monzón, vencía con apuros en el campo del Calatayud, pero los dos puntos le son vitales, para esa pugna por el segundo puesto.

Numancia, Ejea, y Mequinzena, hicieron bastante con llevarse un positivo en sus salidas.

Normalidad absoluta en el resto de la jornada, donde Teurel que estaba muy bajo de moral, habrá recobrado su confianza y puede mejorar mucho su posición actual.

También hay que resaltar el "bache" que parece haber entrado en el jovencísimo Tauste, después de su marcha fulgurante.

Huesca se queda solo en el primer puesto, y para el segundo habrá no hay duda una fuerte disputa, sin que por el momento dada la irregularidad de sus aspirantes se pueda vislumbrar un favorito.

Una noticia que aclarar, es la facilitada por el Presidente del Teruel, antes del partido frente al Aragón, para desmentir el rumor de "ultimatum", sobre su entrenador Larrea, que sigue gozando de la confianza plena de la Junta Directiva.

## PRIMERA REGIONAL

Es admirable la regularidad, de los grandes equipos de esta temporada Jacetano, Leciñena y Utebo, vencedores en la jornada de ayer sin muchos problemas.

No hubo victorias a domicilio, y si cuatro empates, con positivos para los equipos que viajaban: Gallur, Perdiguera, Robres y Tamarite.

De estos cuatro enumerados, seguro que alguno entrará en esa terna de futuros ascensores a Preferente.

En la clasificación, podremos observar, que el Utebo ha recibido los puntos del encuentro que perdió en principio en Robres, por alineación indebida de éste que a su vez, pierde dos puntos de la general.

Arenas, sigue con el farolillo rojo de la clasificación, y deseamos que por su brillantísimo historial, lo abandone pronto. Es mucho lo que su nombre representa para el fútbol regional.

## SEGUNDA PREFERENTE

Hay que indicar nuestro comentario, felicitando al Club Alagón, porque después de su victoria de ayer en Belchite, es el único equipo, de las tres más importantes categorías del fútbol aragonés, que permanece imbatido.

Su directiva, entrenador: Soriano y aficionados pueden con sus jugadores, estar bien orgullosos, porque el equipo se conduce al ascenso de categoría.

Ayer hubo demasiadas sorpresas, con victorias visitantes en favor de los que viajan: Santa Isabel, Borja, Valdefierro y el ya comentado Alagón.

Grañén, logró la mayor goleada, frente al potente Alcorisa y valora mucho a ese quinteto atacante, que esta temporada está dando muchas satisfacciones a los aficionados de Grañén.

El Sanders, se halla después de la desaparición de San Andrés, sin campo exactamente igual que el Numancia, y mientras se piensa dónde van a jugar, cambiaron el orden de partidos y jugaron en Fuentes donde hubo goles, buen juego y emoción.

El Utrillas, ganador ayer y segundo de la Liga, estrenó nuevo "mister" y además de una gran categoría, como lo es el conocidísimo y popular: Pascual Martínez ¡Atención ahora a este equipo!

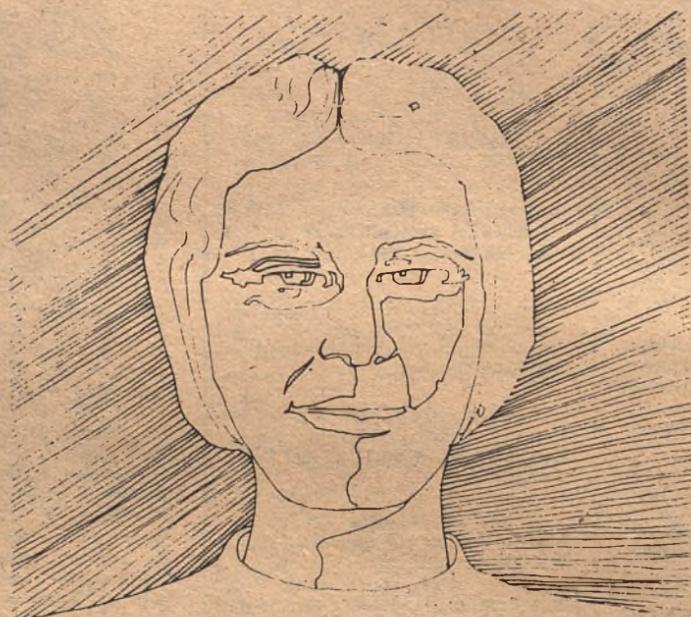
BARAJAS

**Jena OPTICA**

**SALTA a la VISTA!**

INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONESES

Diputación de Huesca



**Vota  
a tu candidato  
preferido.**

**Tu puedes  
elegir  
libremente.**

**Vota mañana en las Elecciones Municipales**



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES  
Diputación de Huesca

**PRIMERA CADENA**

13,45: Carta de ajuste. Tercer Festival Infantil; 14,00: Avance informativo; 14,05: Primera edición; 15,00: Noticias; 15,35: Buenas tardes; 16,30: Despedida y cierre.  
18,15: Carta de ajuste. (Éxitos de la orquesta "Florian"); 18,30: Apertura y presentación; 18,31: La Casa del reloj; 19,00: Con vosotros; 19,35: Los payasos; 20,05: Los Chiripitifláuticos; 20,15: Documental; 20,30: Novela ("Una mujer desconocida");  
21,00: Telediario; 21,35: Los camioneros; ("Tabaco y naranjas a mitad de precio"); 22,00: Grandes batallas ("La batalla de Alemania"); 23,00: Llegada internacional; 23,30: Veinticuatro horas; 24,00: Oración, despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

20,00: Carta de ajuste; ("Los Diablos"); 20,25: Presentación y avances; 20,30: Tiro loco; ("La carrera"); 21,00: Jazz vivo; 21,30: Telediario 2; 22,00: Beat Club; 22,30: Sombras recobradas; ("El Cinders"); 23,30: Última imagen.

# EL "MALO" DEL CINE FRANCES

● ROGER HANIN, DEBUT COMO DIRECTOR CINEMATOGRAFICO

**D**ESPUES de haber rodado como actor más de cuarenta películas; después de haber sido el "malo" oficial del cine francés; después de haber interpretado en teatro a Shakespeare, Caludel y Malraux; después de haber escrito dos obras para la escena y media docena de guiones, Roger Hanin ha decidido convertirse en realizador.

—Acaba de terminar el rodaje de su primera película como director, "El protector"

—Es una película de serie negra y al mismo tiempo, un estudio social. He escrito el tema después de seis meses de investigaciones sobre la trata de blancas.

—¿Cuál fue el punto de partida?

—Me he inspirado en el asunto Brigitte Grappin, aquella joven desaparecida sin dejar rastro en pleno corazón de París. También he tenido en cuenta otro asunto de Lyon. A partir de estos dos temas, he lanzado una violenta requisitoria contra la prostitución y la trata de blancas.

—¿Por qué se ha decidido por la dirección?

—Tengo en mi haber veinte años de carrera y de experiencia como actor. Creo que estoy lo suficientemente maduro como para dirigir actores.

No obstante, Roger Hanin se ha reservado un pequeño papel, el de jefe de un clan de negocios turbios.

—He preferido no encontrarme al mismo tiempo delante y detrás de la cámara. Este papel viene a ser un capricho, una firma en imagen de mi película.

En el film intervienen también Jean Servais, Robert Hossein y Juliet Berto.

**DETRAS DE LA CAMARA**

Sin embargo, los proyectos de Roger Hanin están perfectamente planificados para el futuro más próximo.



—Acabo de terminar una nueva obra de teatro, "Virgule". Dentro de unos días comenzarán los ensayos.

—¿Cuál es el tema de la obra?

—Se trata de una obra feminista que, bajo un tema de comedia, enfoca un problema importante: el matriarcado. Un hombre esclaviza a su esposa a fuerza de egoísmo, de dejarla a ella responsable de todas las cosas de orden práctico de su existencia. Los dos serán unos desgraciados.

—¿Qué proyectos inmediatos tiene para el cine?

—De momento quiero alejarme poco a poco de mi trabajo como actor para ir colocándome cada vez más detrás de la cámara. Me han contratado como adaptador y dialoguista de una película, "Las bodas de porcelana", que se comenzará a rodar a principios del próximo año.

EUROPA PRESS

## CARTELERIA

**CINES DE ESTRENO**

**ACTUALIDADES**—5-7-9-11. (May. 18). 4.ª semana: **QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?** Cristina Galbo, Fabio Testi.

**ARGENSOLA**.—5,15 tarde-9,15 noche. (May. 18). 3.ª semana: **LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**. Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard.

**AVENIDA**.—5-7-9-11. (Todos públicos). Estreno: **VALOR SIN RECOMPENSA**. Film de Dino de Laurentis, con Nino Manfredi.

**COLISEO**.—5-7-9,15-11,15. (May. 18). Estreno: **HITLER. LOS DIEZ ULTIMOS DIAS**. Alec Guinness, Simon Ward, Diane Cilento.

**COSO**.—4'30-7'15-10'30. (May. 18). 2.ª semana: **EL BUENO, EL FEO Y EL MALO**. Cinemascope-Technicolor. Clint Eastwood, Lee Van Cleff, Eli Wallach.

**DORADO**.—5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **DESPERTAR EN EL INFIERNO**. Donald Pleasence, Garv Bond, Svlvia Kay.

**FLETA**.—5-7,15-10,45. (May. 18). 2.ª semana: **MARIA, REINA DE ESCOCIA**. Todd-ao-color-estereofónico. Vanessa Redgrave, Glenda Jackson.

**GOYA**.—5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **EL GRAN RUBIO CON UN ZAPATO NEGRO**. Pierre Richard, Mireille Darc.

**MOLA**.—5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **LOS QUE SABEN MORIR**. Color. Brian Keith, Helmut Griem.

**PALACIO**.—5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **CHATO, EL APACHE**. Charles Bronson, Jack Palance.

**PALAFOX**.—5-7-9-11. (May. 18). **LA AMANTE**. F a s t m a n color. Raquel Welch, Richard Johnson.

**REX**.—5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **LA COLA DEL ESCORPION**. Panavisión 70 mm-Eastmancolor-sonido estereofónico. George Hilton, Anita Strindberg.

**VICTORIA**.—5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **VIVA LA MUERTE... TUYA**. Cinemascope-Fastmancolor. Franco Nero, Eli Wallach.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ELISEOS**.—5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **EL CINTURON DE CASTIDAD**. Technicolor. Un film de F. Camapanile, con Tony Curtis, Monica Vitti.

**CINES DE REESTRENO**

**ARLEQUIN**.—5-7-9-11. (May. 18). **EL CONDOR**. Cinemascope-Technicolor. Jim Brown, Lee Van Cleff.

**DUX**.—4,45 Continua. (May. 18). **EL MUNDO DE SUZIE WONG**. Eastmancolor. William Holden, Nancy Kwan.

**GRAN VIA**.—5-7-9-11. (Todos públicos). 2.ª semana: **EL ABUELO TIENE UN PLAN**. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés.

**LATINO**.—5-7-9-11. (May. 18). **SEXY CAT** Dianik Zurakowska, Lone Fleming.

**MADRID**.—SALA 1. 5-7-9-11. (May. 18). **NO ENCONTRE ROSAS PARA MI MADRE**. Cinemascope-Eastmancolor. Gina Lollobrigida, Renaud Verley.

**SALA 2**. 5-7-9-11. (May. 18). **EL ULTIMO HOMBRE... VIVO**. Cinemascope-Technicolor. Charlton Heston, Anthony Zerbe.

**NORTE**.—5-7-9-11. (May. 18). **SCORPIO**. Burt Lancaster, Alain Delon.

**PARIS**.—4'45-7-9-11. (May. 18). **LA NOCHE AMERICANA**. Eastmancolor. Jacqueline Bisset, Valentina Cortese.

**PAX**.—5-7-9-11. (May. 18). v menores acompañados). **EL BOSQUE DEL LOBO**. Eastmancolor. José Luis López Vázquez, Amparo Soler Leal.

**RIALTO**.—5-7-9-11. (Todos públicos). **MAS FUERTE. MUCHACHOS!** Terence Hill, Bud Spencer.

**ROXY**.—4'45-7-9-11. (Apta menores acompañados). **LA AVENTURA DEL POSEIDON**. Cinemascope-Color de Luxe. Gene Hackman, Ernest Borgnine.

**SALAMANCA**.—4'45-7-9-11. (May. 18). **ALFREDO EL GRANDE**. Michael York, David Hemming.

## CADA TARDE... Discootecas CADA NOCHE...

**PAPAGAYO**

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

**PARSIFAL**

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléf. 379200.

**SAN JORGE SALA DE JUVENTUD**

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Tarde de sábado y domingo: Fiesta joven. Teléfono 255184

**ASTORGA'S**

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

**CHARLESTON AÑOS 20**

"La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

**CANCELA**

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

**STEREOTECA "EL FARO"**

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol. Teléfono 291643.

**GRAWER CLUB**

Cómodo, personal y diferente C/ Moncayo. CASETAS.

**GALLERY 2**

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

**DON YO**

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

**IGUANA**

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

**PAGO - PAGO**

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO. PAGO. Doctor Cerrada, 30.

**PACIFICO**

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

**STORK CLUB**

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

**SENECA**

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

**CLUB FORMIGAL**

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

**ELTON**

Discoteca de la Juventud. C/. Galicia, núm. 9. CASETAS.

**1800**

La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

**POLINESIEN BAR**

# GALLUR exprés

CORRESPONSAL DELEGADO:  
CARLOS MIGUEL RASCUAL Isabel La Católica, 12

## ELECCIONES MUNICIPALES

SEIS CANDIDATOS PARA DOS  
CONCEJALIAS POR EL TERCIO FAMILIAR



El tema de las Elecciones Municipales es de candente actualidad en toda España. Puede decirse que en cualquier rincón se hacen cábalas y preguntas sobre quiénes serán los nuevos concejales, qué iniciativas llevarán al Ayuntamiento y si serán personas eficaces o de las que solamente se presentan para lucir las bandas en las procesiones.

El corresponsal esta vez ha pensado en todo, siempre con el deseo de satisfacer nuestros lectores, y en lo que respecta a nuestra comarca ya tiene varias listas oficiales de candidatos para concejales en los distintos pueblos, pueblos que para mí ante la noticia son iguales.

Hasta nosotros han llegado noticias de que en Luceni, —información recibida por su mismo Alcalde, Sr. Santos— se han presentado dos personas para cubrir una vacante. Estas son: D. Ricardo Arenas Laguna, mecánico y D. Ramón Chicapar Osa, agricultor.

Por otro lado, sabemos que en Borja hay dos vacantes a cubrir por tres candidatos que son: D. Marcos Valla Bernal (agricultor) D.

Santiago Mañero Royo (industrial) y D. Manuel Urzai Zueco, empleado auxiliar del Recaudador de tributos del Estado.

Y también, no podía faltar, tenemos en la localidad gallurana para reemplazar a los señores Miguel Angel Zapata y Tomás Galindo nada más y nada menos que siete candidatos habiéndose producido una baja a última hora que corresponde a la única mujer que se había presentado, doña Alicia Moros Adiego. Así pues, los seis restantes son los señores que a continuación se detallan:

D. Ricardo Frescané Heredia, 44 años, mecánico.  
D. Saturnino Pérez Magdalena, 41 años, comerciante.

D. José Antonio Royo Melero, 41 años, mecánico.

D. Arturo Urbietá Beltrán, 58 años electricista

D. Pascual Zalaya Belsué, 53 años, agricultor

D. Angel Zaldívar Cuartero, 50 años panadero.

Estos "seis" hombres, abnegados a nuestro modesto entender a cada cual mejor para desempeñar el cargo de concejal son naturales de Gallur, excepto el Sr. Urbietá Beltrán que nació en Tauste.

Todos los nombrados, tanto en los que respecta a Gallur, como a Luceni y Borja corresponden al tercio familiar y lo que más nos alegra es ver cómo las presentes elecciones están resultando muy animadas lo que demuestra que en toda la comarca hay hombres dispuestos a levantar este Aragón, donde tanto hay por hacer. Recordemos que estamos incluidos en la comarca de "Acción Especial Tarazona-Borja" y que no hay más remedio que arrimar el hombro ante la oportunidad que se nos viene encima.

Carlos Pascual VILLANUEVA

### NOTA DE LA CORRESPONSALIA

#### "ARAGON/EXPRES" A DOMICILIO

La Delegación de "ARAGON/exprés" en Gallur le ofrece la oportunidad de recibir el periódico en su domicilio sin sobretasa alguna. Esta oferta es válida para cualquier día de la semana. Recuerde que los lunes se publica "GALLUR/exprés". Los avisos en esta Delegación, Isabel la Católica 12.

## La BATALLA por la CULTURA

El desafío de nuestro tiempo, la Educación, tiene hoy en España calor popular. Los problemas de la enseñanza, preocupan a todos y existe un afán de superación en todos los aspectos que late en la conciencia de todos los españoles. Por otra parte la Ley de Educación constituye una auténtica revolución, que, como todas ellas, acarrea problemas y dificultades muy difíciles de superar, fundamentalmente por la imposibilidad material de aportar los ingentes recursos económicos necesarios en tan breve espacio de tiempo. Pero se sigue adelante.

Por afectar a todos los vecinos hemos creído oportuno entrevistarnos con el director de la Agrupación Mixta, principal centro de enseñanza gallurano, quien nos ha facilitado algunos interesantes datos sobre la Educación en nuestra villa.

Se dispone de dos grandes edificios que albergan 21 unidades que son atendidas por 21 maestros. Reciben enseñanza 732 niños, de ambos sexos, desde la edad de maternas, a los catorce años. Se cuenta con un patio de recreo, bastante reducido, en el que pueden practicar baloncesto, balonmano, atletismo y tenis. Disponen de muy escaso material deportivo.

La dinámica labor del director, don Luis Letosa Escanero, infunde a la enseñanza técnicas pedagógicas muy modernas, y obtiene resultados de los que todos los galluranos se sienten muy contentos. De ahí ha surgido la Asociación de Padres de Alumnos que en íntima colaboración con los rectores del Centro trata de solucionar los problemas que se presentan.

—Aquí, nos dice el señor Letosa, el mayor problema es el que se presenta a los chicos al finalizar la etapa escolar al cumplir los catorce años. Al no existir ningún centro de enseñanza superior, o de formación profesional, los alumnos, en su mayoría, tienen que encaminarse por la senda de la agricultura, ya que son muy pocas las familias que disponen de los recursos necesarios para enviar a sus hijos a la capital.

Este es un problema grave ya que el nivel cultural no puede progresar y es preciso que se trabaje con tenacidad y energía para conseguir ese centro de enseñanza profesional que redimiría a tantos y tantos jóvenes que hoy ven frustradas sus ilusiones. Nuevos caminos se abrirían ante ellos.

En cuanto a otro tipo de deficiencias, en especial de capacidad, la solución está en la "concentración escolar" que traería hasta Gallur a los niños de Boquiñeni, Luceni, Mallén, Novillas y otros pueblos de la comarca. Está proyectada la construcción de ocho unidades.

El ayuntamiento no puede

### GALLUR PRECISA UN CENTRO DE ENSEÑANZA Y FORMACION PROFESIONAL



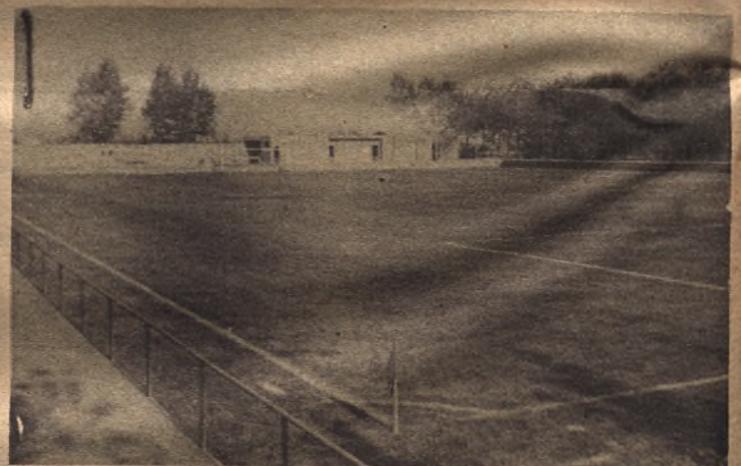
Aspecto de una de las clases, con luz y con sol, de la Agrupación Mixta de Gallur.

hacer más y ya tiene preparados los terrenos. En los nuevos edificios podría albergarse el comedor escolar, gimnasio, patio cubierto, salón de actos, amén de las viviendas para los profesores y el conserje.

Para que no se quede nada en el tintero añadiremos que en Gallur funciona un Colegio del Frente de Juventudes donde puede cursarse el Bachiller, lo que

ya significa una importante ayuda. No obstante entendemos que dada su posición de cabecera de comarca Gallur debe aspirar a un Instituto que ponga a nuestros jóvenes a las puertas de la Universidad. Luego, si los chicos valen...

### SE INAUGURO EL NUEVO CAMPO



Este es el magnífico aspecto que ofrece el nuevo campo de deportes con su césped ya cuajado y convertido en verdadera alfombra. La marcha deportiva del Club ha obligado a una inauguración prematura, pero se espera que el día de la Catedral de San Pedro (22 de Febrero) pueda hacerse la inauguración oficial con todas sus instalaciones terminadas. Aun así, podemos asegurarles que causa verdadera admiración en todos cuantos nos visitan. "Estupendo, dicen, maravilloso..."

## TROFEO A LA REGULARIDAD DE "Aragón/Exprés"

RIUS, CON 17 PUNTOS, LIDER  
ABSOLUTO DE LA CLASIFICACION

- 1.- Rius, 17 puntos.
- 3.- Borao, 16
- 3.- Echegoyen, 16
- 4.- Buera, 15
- 6.- Embid, 15
- 6.- Monreal, 14
- 7.- Arbués, 11
- 8.- Egea, 11
- 9.- Abadía, 11
- 10.- Ferrer, 10

regularidad que la pasada semana la dejamos al rojo vivo con un cuádruple empate en cabeza. Formaban el cuarteto Buera, Rius, Echegoyen y Embid, pero como ni Buera ni Embid jugaron en Luceni, perdieron la oportunidad de puntuar. Lástima de lesiones, pero la regularidad entraña estos fallos de mala suerte y a fin de cuentas lo que se trata de premiar es el rendimiento que cada jugador da al club. ¡Mala suerte!

El Jurado encargado de dar la puntuación estaba constituido por los buenos aficionados Angel Magdalena, Jesús Capdevila y Luis Cortes. Sumadas las calificaciones arrojan el siguiente resultado:

Marcha a continuación Utrillas (9), Luis (5), Soriano (4), Arias (4), Roy (3), Alfonso (3), Felix (1) y Carrillo (1). Observen que aparece por primera vez Alfonso debutante en Luceni que, como pueden ver, mereció la máxima calificación del jurado. No está mal para empezar ¿eh? Según nos informan se trata de un muchacho que cumple el servicio militar en Zaragoza y ha venido de la mano de Artlaga. ¡Pues mucha suerte, chaval!

Y ahora a esperar a ver qué novedades nos ha traído el encuentro con el Calatorao. Bueno, ustedes ya podrán ver el resultado por ahí al lado. ¡Que todos estemos contentos!

Diputación de Huesca